

11

THẨM TỬ LÒNG DANH

QIAN



Nhiều người dịch

Gosho AOYAMA



NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐÔNG

STAFF:

Trans: Eindah, hell, angel1795

Edit: hell, angel1795, Alice000

kuroba1412

kenhsinhvien.net/conan



Raw: Minkun

名探偵

★ SERIES PART 3 ★



THÔNG
ĐIỆP
CỦA
NẠN
NHÂN
LÀ...?



TRONG
LỜI TỐ
CÁO ẤY
...

HUNG
THỦ CỦA
VỤ ÁN
...



KHÔNG SAI,
CHÍNH LÀ
NGƯỜI!!

6



BÁC ƠI
BÁC!

TRÊN
GHẾ
SOFA
CÓ CÁI
GÌ...



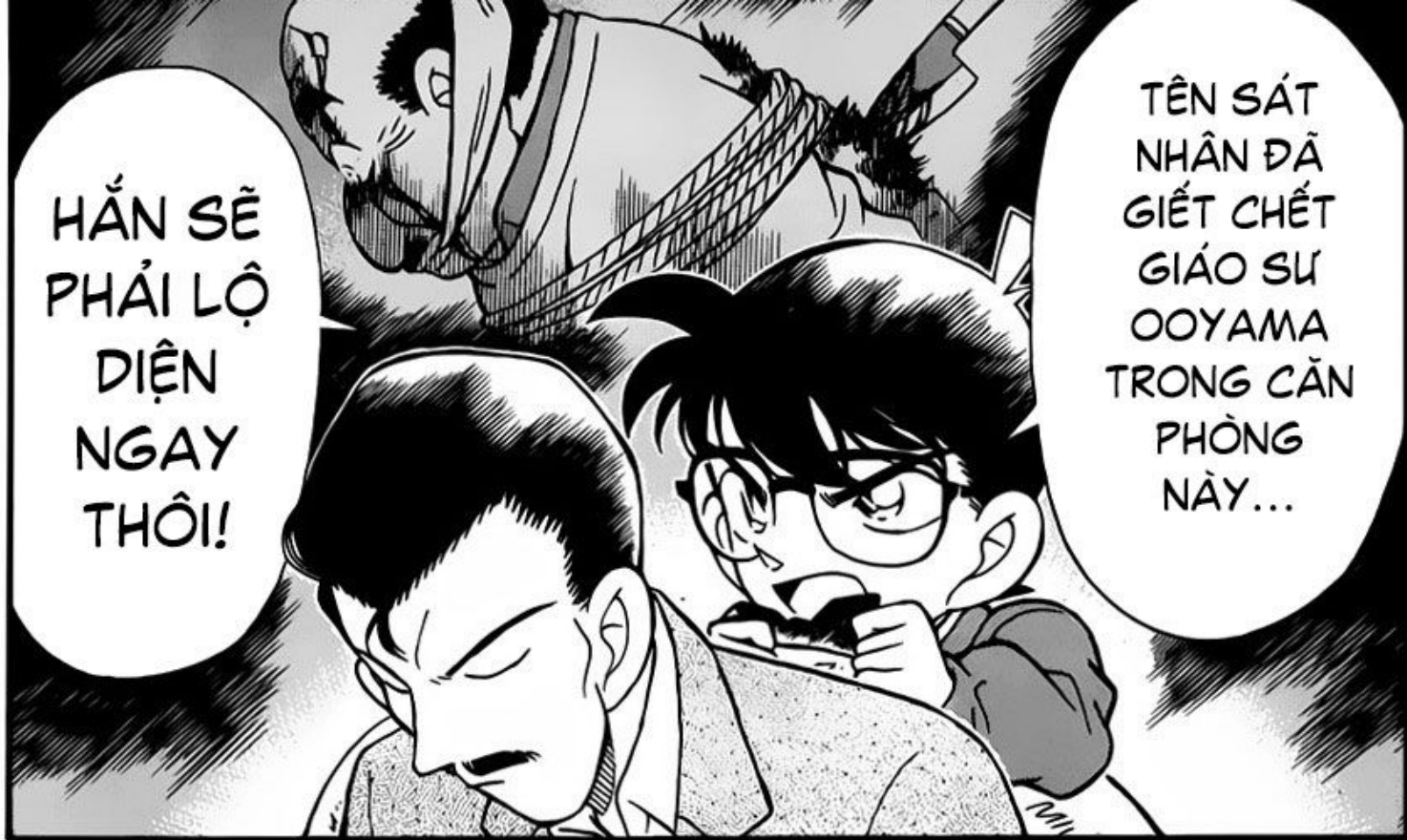
TRỞ LẠI
CHIẾC
GHẾ
SOFA
...

VÀ BÁO
CHO BÁC
KOGORO
NGAY
...



GIỜ, PHẢI
DEM CHIẾC
BẬT LỬA
NÀY...







NHƯ VẬY, CHỈ
CÓ 2 NGƯỜI
KHÔNG CÓ
BẰNG CHỨNG
NGOẠI PHẠM
THUYẾT PHỤC LÀ
CÔ NAKAHARA
VÀ ÔNG
KANAZAWA.



TUY EZUMI CÓ ĐI
ĐỔ RÁC TRONG
KHOẢNG 2 - 3
PHÚT, NHƯNG
VỚI KHOẢNG
THỜI GIẠN ÍT ỎI
ẤY CÔ CŨNG
KHÔNG THỂ SÁT
HẠI GIÁO SƯ.

CÒN CÔ
EZUMI,
TRONG
KHOẢNG
THỜI GIẠN
ĐÓ, CÔ Ở
CÙNG
CONAN VÀ
RAN.



DO ĐÓ,
TÔI TIN
ANH VÔ
CAN.

NẾU THẬT
SỰ TOBITA
KHÔNG ĐẾN
KHU TRƯỢT,
CHÚNG TÔI
HOÀN TOÀN
CÓ THỂ
KIỂM TRA
LẠI VÀ ANH
TA RẤT DỄ
BỊ LỘ.

VÀ THEO LỜI
KHAI, ANH
ĐÃ TRƯỢT
ĐƯỢC 1 LÚC
NHƯNG DO
THỜI TIẾT
XẤU QUÁ
NÊN ĐÁNH
BỎ VỀ
...



**CẢ ĐI LẦN VỀ MẮT
40 PHÚT, HON NỮA
TÔI ĐÃ MUA ĐÚNG
NHỮNG THỨ ĐƯỢC
YÊU CẦU CÒN GÌ!**

**TÔI CHẴNG ĐÃ
NÓI LÀ ĐẾN CỬA
HÀNG TIỆN LỢI
MUA ĐỒ SAO?**

**CÁI
GÌ!?**



THẾ TỔNG
CỘNG NHỮNG
THỨ ĐÓ HẾT
BAO NHIÊU
TIỀN?

TÔI VỨT
RỒI! AI GIỮ
NÓ LÀM GÌ
CHỨ?



HẢ?

VẬY HÓA
ĐƠN ĐÂU?

NẾU MUA Ở
CỬA HÀNG
TIỆN LỢI THÌ
CHẮC CHẮN
PHẢI CÓ
HÓA ĐƠN.



KHÔNG!
KHÔNG PHẢI
LÀ CÔ
QUÊN...

MÀ LÀ
CÔ
KHÔNG
BIẾT
...

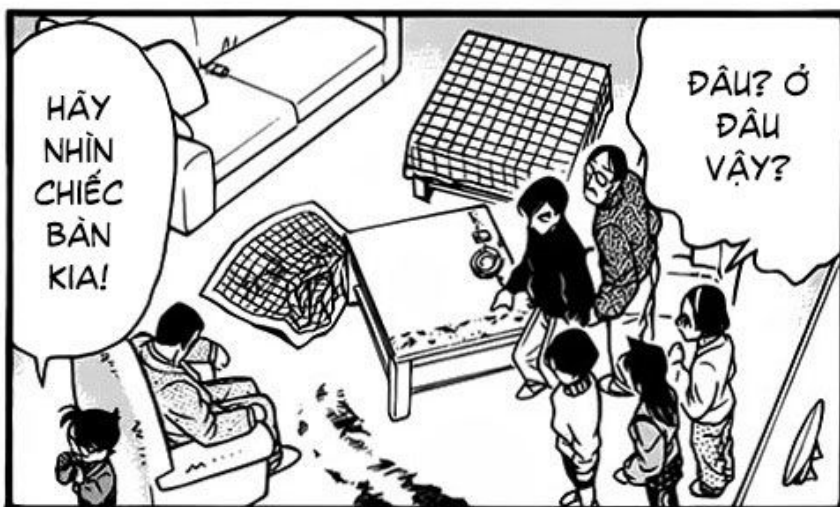
PHẢI,
TÔI
QUÊN
RỒI!



ỦA LẠ
THẬT! VỪA
MỚI MUA
LÚC NÀY
MÀ CÔ
ĐÃ QUÊN
RỒI Ứ?

CÁI ĐÓ
...







12





Chú thích tên nhân vật ứng với quân cờ Shogi



“Masashi” (将) trong “Ooyama Masashi” có thể đọc là “sho”, hay “tướng” trong “vương tướng”.



“Kana” (金) trong “Kanazawa Tomoyasu” có thể đọc là “kin”, hay “kim” trong “kim tướng”.



“Tobi” (飛) trong “Tobita Ginji” có thể đọc là “hi”, hay “phi” trong “phi xa”, và “Gin” (銀) cũng trong cái tên này là “ngân” trong “ngân tướng”.



“Zumi” (角) và “Ho” (歩) trong “Ezumi Kaho” có thể lần lượt đọc là “kaku” và “fu”, hay “giác” và “bộ” trong “giác hành” và “bộ binh”.



“Ka” (香) trong “Nakahara Kaori” có thể đọc là “kyo”, hay “hương” trong “hương xa”.

**ĐÂY
LÀ...**

**VỊ TRÍ CỦA
QUÂN
HƯƠNG
XA!**

"PHI XA" GỌI TẮT LÀ "XE" TRONG TIẾNG VIỆT, "HƯƠNG XA" THÌ GIỮ NGUYÊN, HOẶC GỌI TẮT LÀ "GIÁO".

**TRONG DI
NGÔN
BẰNG
MÁU NÀY!**

**NẠN
NHÂN ĐÃ
ÂM CHỈ
TÊN CÔ
...**

**ĐÚNG! ĐÂY
CHÍNH LÀ VỊ
TRÍ KHỞI
ĐẦU CỦA
HƯƠNG XA!**

14

**CHÚNG
TÔI Ô ĐÓ
NẴM Ở
GÓC
BÀN!**

**CHỖ
CHIẾC
BẬT LỬA
CÓ VẾT
MÁU TRÁI
DÀI BẤT
THƯỜNG
...**

**HÀNG
QUAN
SÁT KÌ
ĐI...**

**NHƯNG... SAO
ÔNG BIẾT ĐIỀU
ĐÓ TRƯỚC CÁ
KHI ĐẶT LẠI
TẮM KHĂN?**

**TỨC LÀ
CÔ
NAKAHA
RA
KAORI!**



15



DẪNG NÀY, CHIẾC
KHĂN THÌ NẪM
DƯỚI SÀN, BẬT
LỬA THÌ NẪM
TRÊN GHẾ SOFA.

CHÚNG TÔI CÁ
KHĂN LẤN BẬT
LỬA ĐỀU BỊ HẮT
RA SAU KHI MÁU
ĐÃ KHÔ LẠI.
NẾU ĐÓ LÀ DỤNG
Ý CỦA HUNG THỦ
THÌ MẤY THỨ ĐÓ
PHẢI ĐƯỢC ĐẶT
NGAY NGẮN ĐỂ
NHÌN CHỨ?

CHỈ CÓ MỘT
KHẢ NĂNG, ĐÓ
LÀ HUNG THỦ
ĐÃ HẮT CHÚNG
XUỐNG KHI
TRỞ LẠI HIỆN
TRƯỜNG LẦN
2!

CHIẾC BẬT
LỬA DÍNH
MÁU BỊ
VĂNG
TRÊN GHẾ
SOFA MÀ
GHẾ LẠI
KHÔNG HỀ
DÍNH
MÁU...

NHÌN LÀ BIẾT, VẾT
MÁU VƯƠNG TRÊN
BÀN BỊ KHÔ LẠI
TRONG KHI KHĂN
THÌ NẪM LÊ LẾT
DƯỚI ĐẤT.

LÀ CÔ
NAKAHARA!

NÓI CÁCH
KHÁC, CHÍNH
LÀ NGƯỜI
PHÁT HIỆN
NẠN NHÂN
ĐẦU TIÊN
...

16

TUY
NHIÊN,
NGAY
SAU ĐÓ
...

SAU KHI THẤY
ÔNG OUYAMA ĐÃ
CHẾT, CÔ AN TÂM
HẾT LÊN BÁO
CHO MỌI
NGƯỜI
...

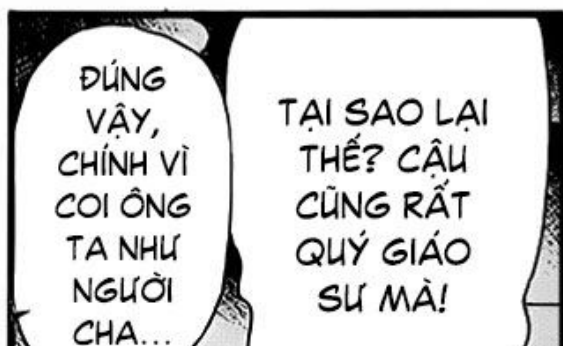
VÌ VẬY ĐÃ TỰ
ĐỀ NGHỊ LÊN
KIỂM TRA
XEM NẠN
NHÂN ĐANG
LÀM GÌ MÀ
KHÔNG THẤY
XUỐNG.

CÔ LO SỢ
HIỆN DIỆN
CỦA TÔI SẼ
KHIẾN KẾ
HOẠCH
CỦA MÌNH
THẤT BẠI
...

CÙNG VỚI
MỘT BÀN
CỜ ĐÁM
MÁU!

CÔ MỚI PHÁT
HIỆN RA GIÁO
SƯ OUYAMA
NGỒI VỚI TƯ
THẾ KÌ LẠ
...





TÔI VIẾT
CHO NGƯỜI
CHA QUÁ
CỔ CỦA
MÌNH...

LÀ BÀI
BÁO CÁO
...

ĐỪNG
...

ROCKETEAM
kenhsinhvien.net/conan

19

DO LUNG
THƯ GAN
...

CHA TÔI ĐÃ
MẤT LÚC TÔI
CÒN NHỎ
...

HẢ?

CỨ ĐỂ TÔI
ĐỪNG TÊN
KHÔNG
PHẢI SẼ
GÂY CHỦ Ý
CHO MỌI
NGƯỜI
HƠN SAO?

VÔ ÍCH THÔI! BÂY GIỜ
CÔ CÓ NÓI BÀI BÁO
CÁO LÀ CỦA MÌNH THÌ
CÓ AI TIN CHỨ?

VẬY MÀ... VẬY
MÀ... MẤT BAO
NHIÊU CÔNG SỨC
TÔI MỚI HOÀN
THÀNH BÀI BÁO
CÁO ĐÓ,
VẬY MÀ
...

ĐỂ
KHÔNG
AI PHẢI
CHẾT
GIỐNG
CHA
...

TÔI TRỞ
THÀNH BÁC SĨ
VÀ LAO ĐẦU
VÀO VIỆC
NGHIÊN CỨU
BỆNH LUNG
THƯ...

NHƯ VẬY THÌ
CHA CÔ TRÊN
THIÊN ĐƯỜNG
CHẮC CHẮN SẼ
RẤT MÂN
NGUYỆN!





21

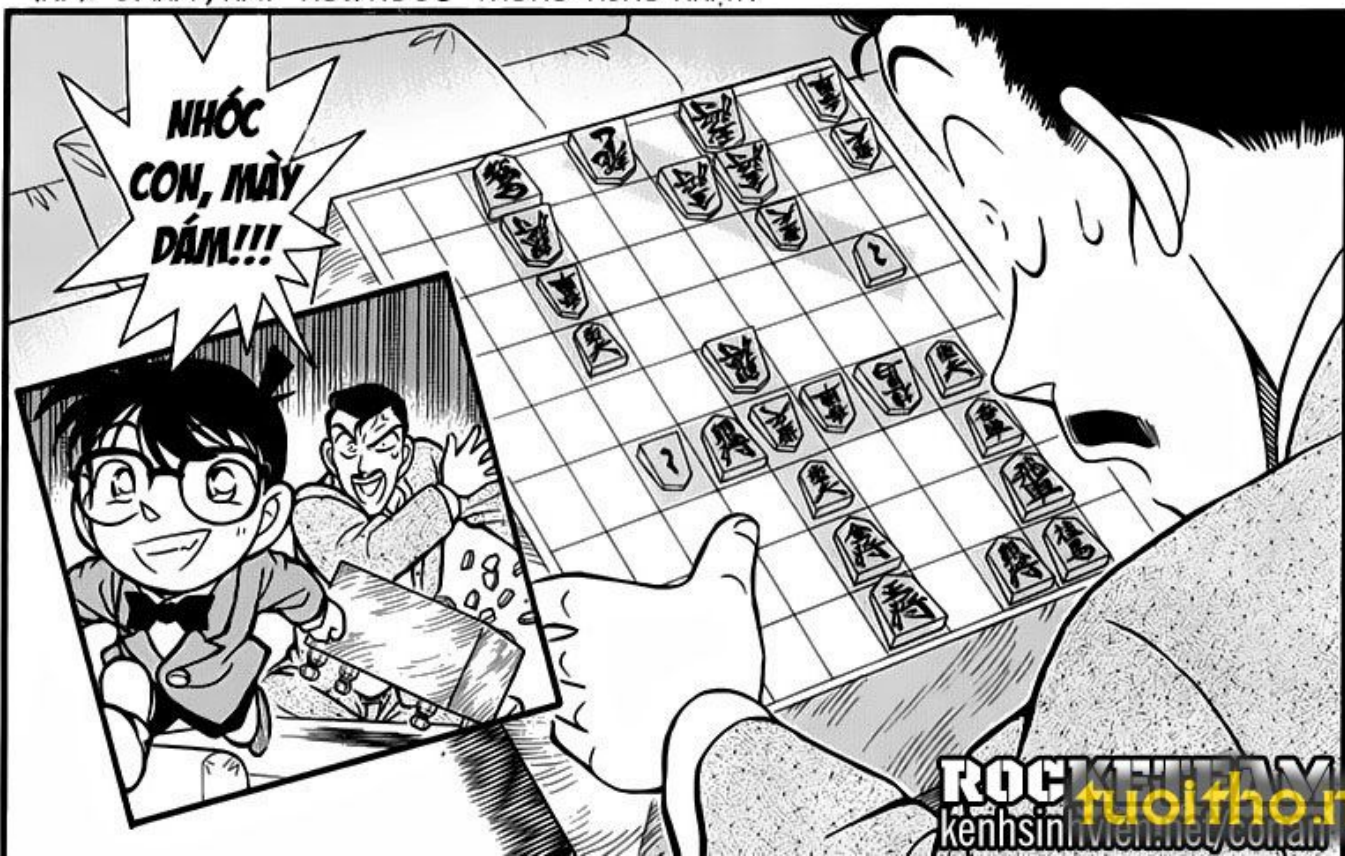




BẮT QUÂN GIÁC HÀNH.



*(ND): "BAKA", HAY "NGU NGỐC" TRONG TIẾNG NHẬT.



名探偵 コナン

★ SERIES PART 1 ★

DETECTIVE
CONAN

STAFF:

Trans: Eideh, hell_angel1795

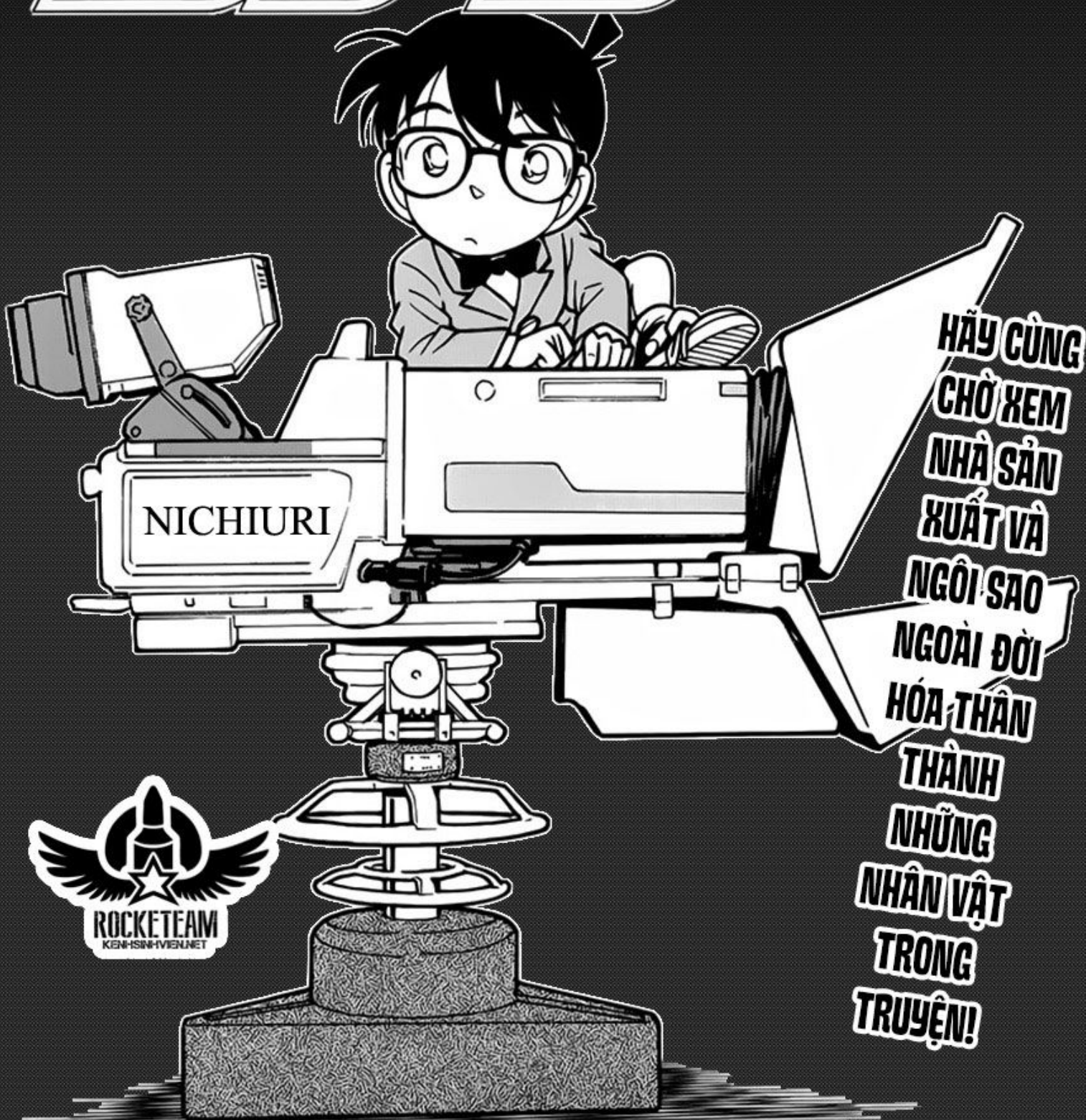
Edit: hell_angel1795

kuroba1412

kenhsinhvien.net/conan



Raw: Minkun



HÃY CÙNG
CHỜ XEM
NHÀ SẢN
XUẤT VÀ
NGÔI SAO
NGOÀI ĐỜI
HÓA THÂN
THÀNH
NHỮNG
NHÂN VẬT
TRONG
TRUYỆN!



ROCKETEAM
KENHSINHVIENTHAI.NET

ĐÀI TRUYỀN HÌNH
NICHIIURI

SUWA
NÀY!

HẢ?

LÀ ĐẠO
DIỄN KURO-
SHIMA
ĐÂY!

CÓ NGƯỜI
GỌI CẬU Ở
ĐƯỜNG
DÂY SỐ 4.

SUWA MICHIIKO
(37)
NHÀ SẢN XUẤT

24

LÀ CẬU
DỪNG
KHÔNG,
MATSUO
?

NÀY,
DỪNG
HÙ TÔI!

**VỚ VẦN! TA
LÀ KUROSHI-
MA, ĐẠO
DIỄN NỔI
TIẾNG
ĐÂY!**

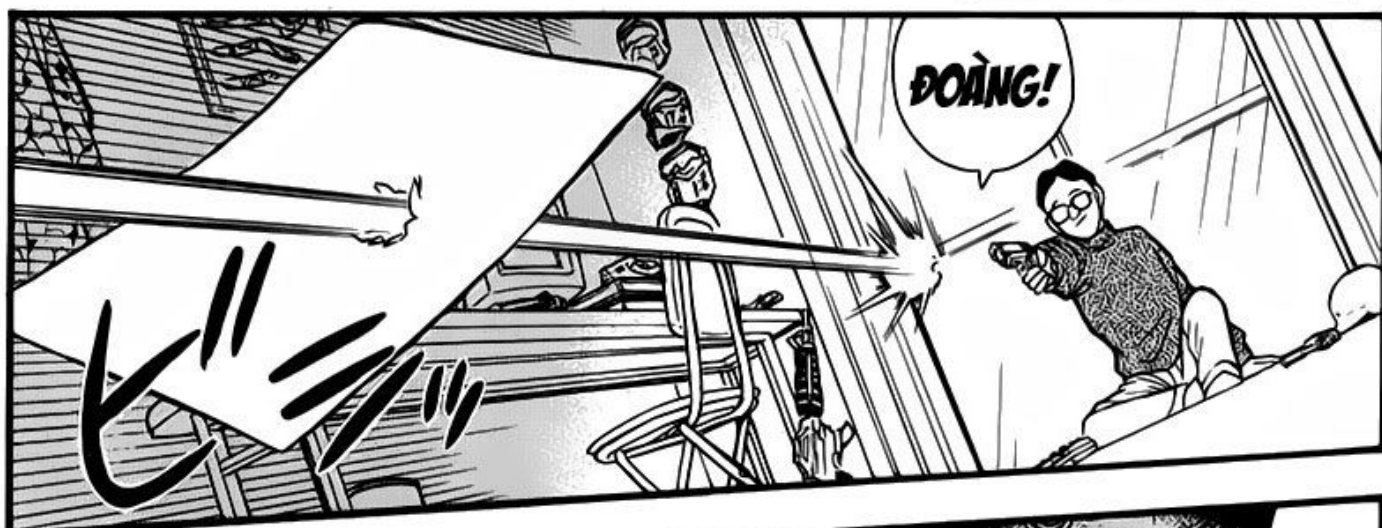
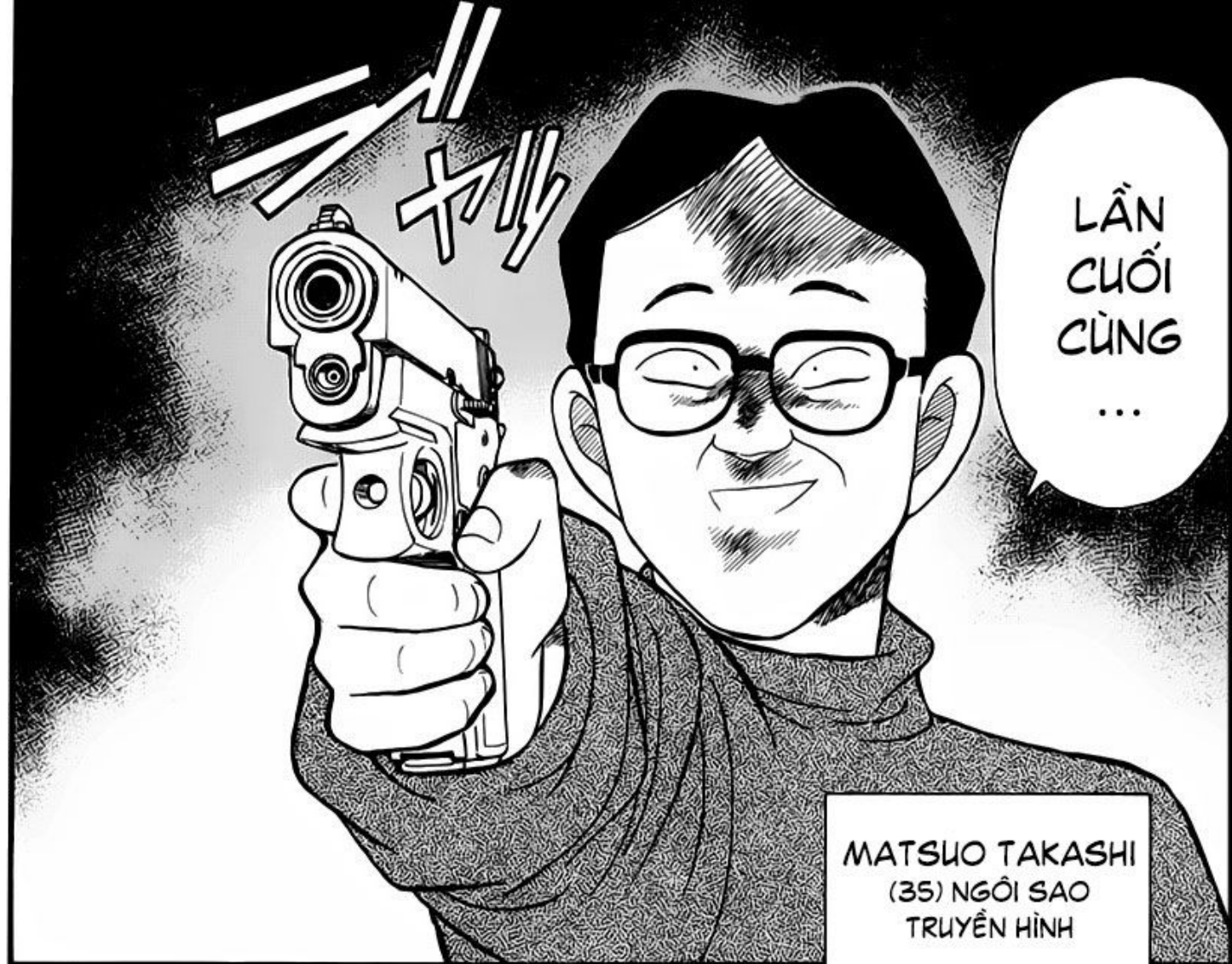
NẾU LÀ VIỆC
PHẢI HOÀN
CHIẾU BỘ PHIM
CỦA NGÀI VÌ
CHƯƠNG TRÌNH
ĐẶC BIỆT THÌ
TÔI CŨNG
ĐANG
ĐỊNH
XIN...

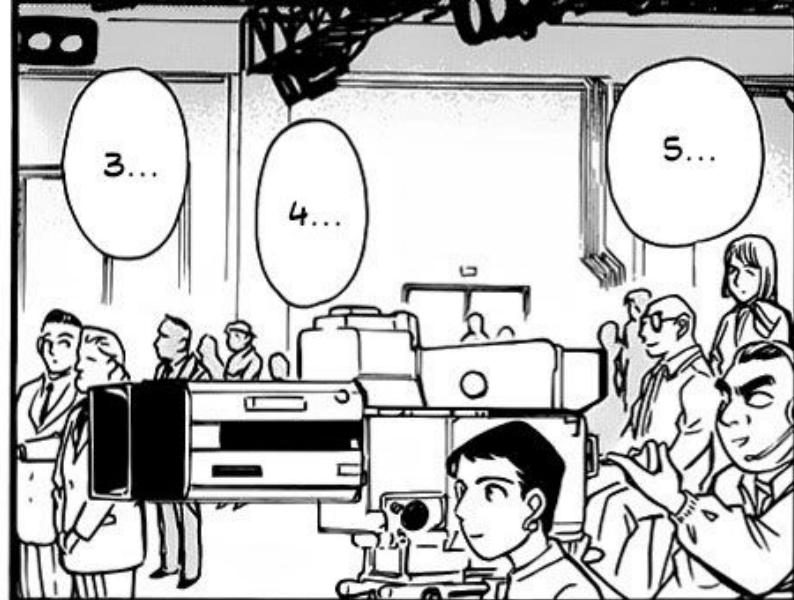
À, TÔI
LÀ
SUWA
ĐÂY Ạ!



25







CÙNG PHỤ
TÁ, NAGAI
AYAKO!

XIN CHÀO
QUÝ VỊ KHÁN GIẢ!
CHÚNG TA LẠI ĐƯỢC
GẶP NHAU TRONG
CHƯƠNG TRÌNH "VĂN
PHÒNG THẨM TỬ
XUYÊN NHẬT BẢN"
DẪN CHƯƠNG TRÌNH
LÀ TÔI, MATSUO
TAKASHI!



NGƯỜI VĂN
HAY ĐƯỢC
TÔN VINH
TRÊN TRANG
NHẤT CÁC
MẶT BÁO
...



HÔM NAY,
CHÚNG TA
SẼ ĐÓN TIẾP
MỘT VỊ
KHÁCH MỜI
RẤT ĐẶC
BIỆT...

CHƯƠNG TRÌNH
NÀY SẼ CÙNG QUÝ
VỊ KHÁN GIẢ GIẢI
QUYẾT TẤT CẢ
NHỮNG BÍ ẨN DO
CHÍNH QUÝ VỊ
GỬI VỀ!

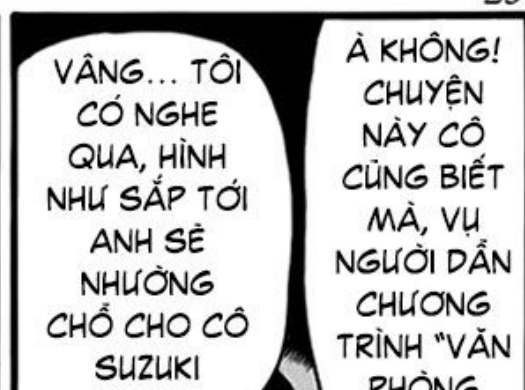


28





29





TA KHÔNG THỂ BIẾT
CÓ MÁY NGHE LÉN
LẮP Ở ĐÂU ĐÓ HAY
KHÔNG...

DAO GẮN DÂY
RẤT PHỔ BIẾN
CHUYÊN NGHE
LÉN QUA ĐIỆN
THOẠI...

ROCKET TEAM
kenhsinhvien.net/conan

HẢ?

HỪM, ĐÚNG
LÀ DÂN
NGHIỆP
DỰ!

VẬY
À...

VẬY NÊN, TÔI ĐÃ
MUA 1 CHIẾC DI
DỘNG ĐỂ HẠN
CHẾ SỬ DỤNG
MÁY BÀN!

VÀ TẤT
NHIÊN,
ĐIỆN
THOẠI
KHÔNG
DÂY CÙNG
THẾ!

DI ĐỘNG VỐN DỄ DÀ
DÙNG SÓNG ĐỂ KẾT
NỐI NÊN CHẮNG CẦN
ĐẶT THIẾT BỊ NGHE
LÉN CÙNG VẪN CÓ
THỂ DỄ DÀNG BẮT
TÍN HIỆU ĐỂ NGHE
TRỘM!

ĐIỆN THOẠI DI
DỘNG CÒN DỄ
BỊ NGHE LÉN
HƠN, ĐẶC BIỆT
LÀ LOẠI
ANALOG!

A
LÔ?

TÚT TÚT
TÚT...

VẬY NÊN
...

PIP PIP
PIP!

HÓA RA
BÁC GIÀ
CÙNG HIỂU
BIẾT ĐẤY
CHỨ!





33





34





35





TẤT CẢ ĐỀU
LÀ Ý TƯỞNG
CỦA ANH PHẢI
KHÔNG,
MATSUO?



CHÀ, VẤN
TUYỆT VỜI
NHƯ MỌI
KHI!

ĐÂY LÀ
4 NGHI
PHẠM!



VÀ HUNG
THÙ LÀ AI?

NÀO, CHÚNG TA
CÙNG SUY LUẬN!
TÊN SÁT NHÂN ĐÃ
DÙNG CÁCH GÌ ĐỂ
DỰ NẠN NHÂN
VÀO PHÒNG?

36



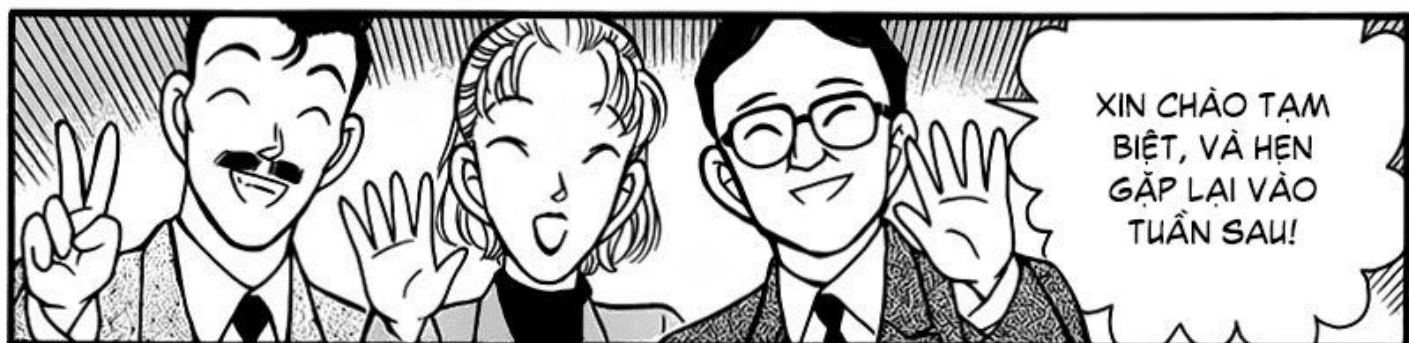
NÀO, MỌI
NGƯỜI
TRỞ VỀ VỊ
TRÍ ĐI!

TÔI ĐI VỀ
SINH MỘT
CHÚT! ĐAU
BỤNG TỪ
SÁNG MÀ!

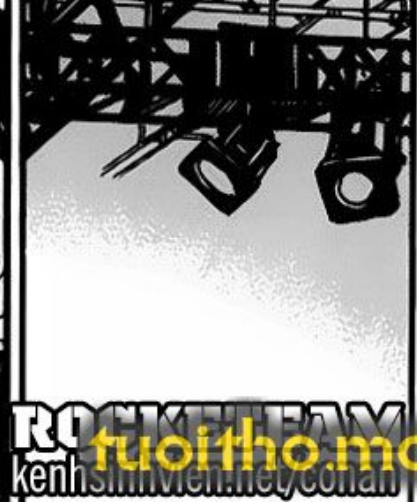


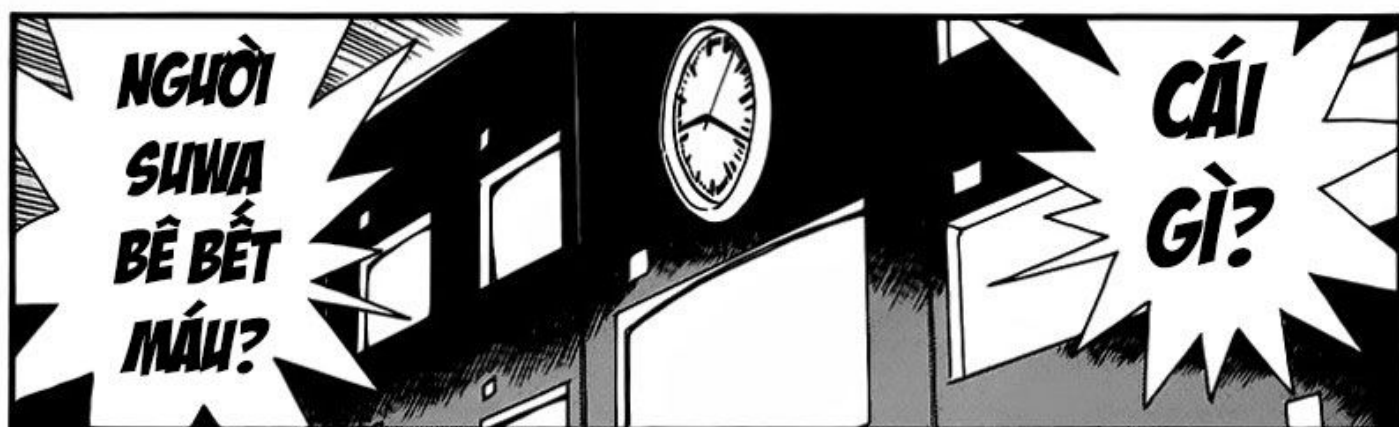
Ơ, ANH LÀM
GÌ MÀ MỒ
HÔI NHỀ
NHẠI VẬY?

À, Ừ!



37





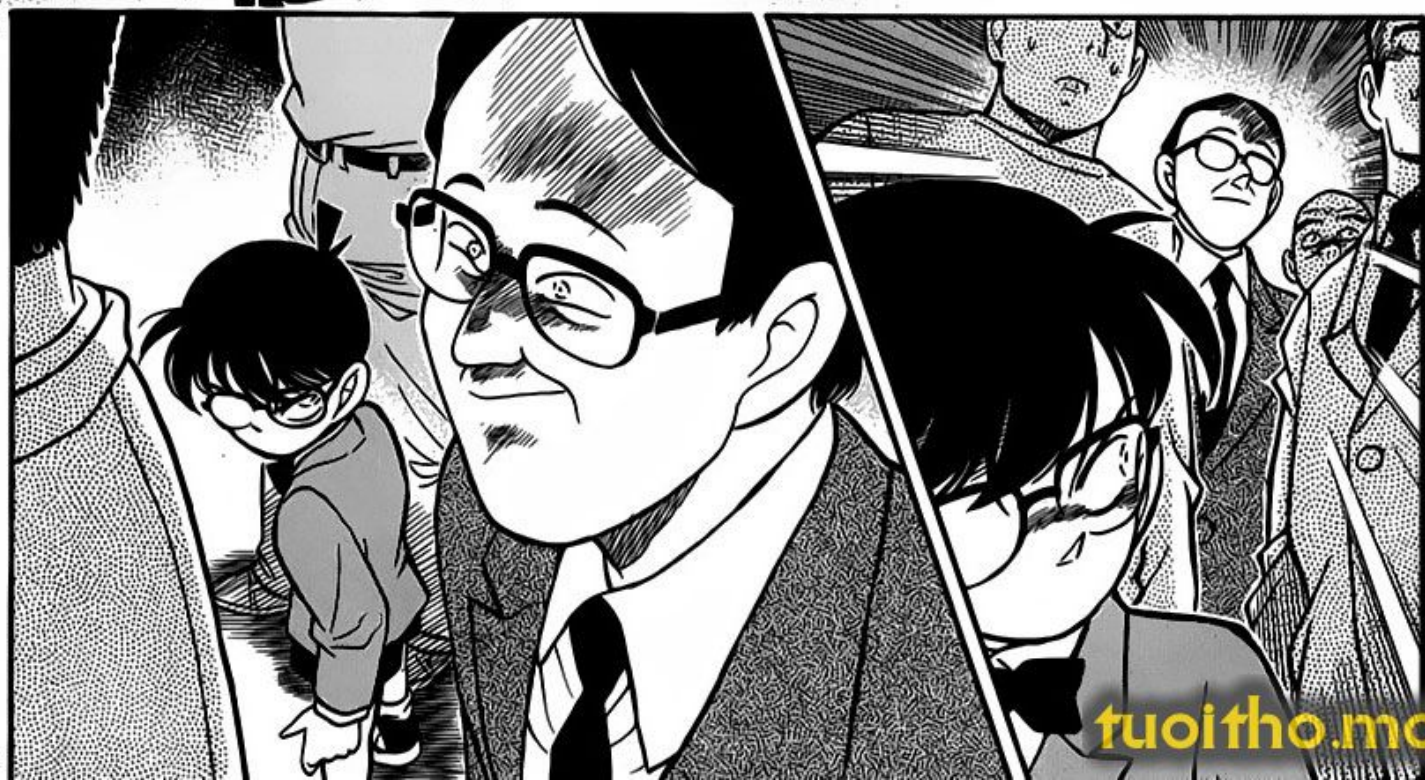
38

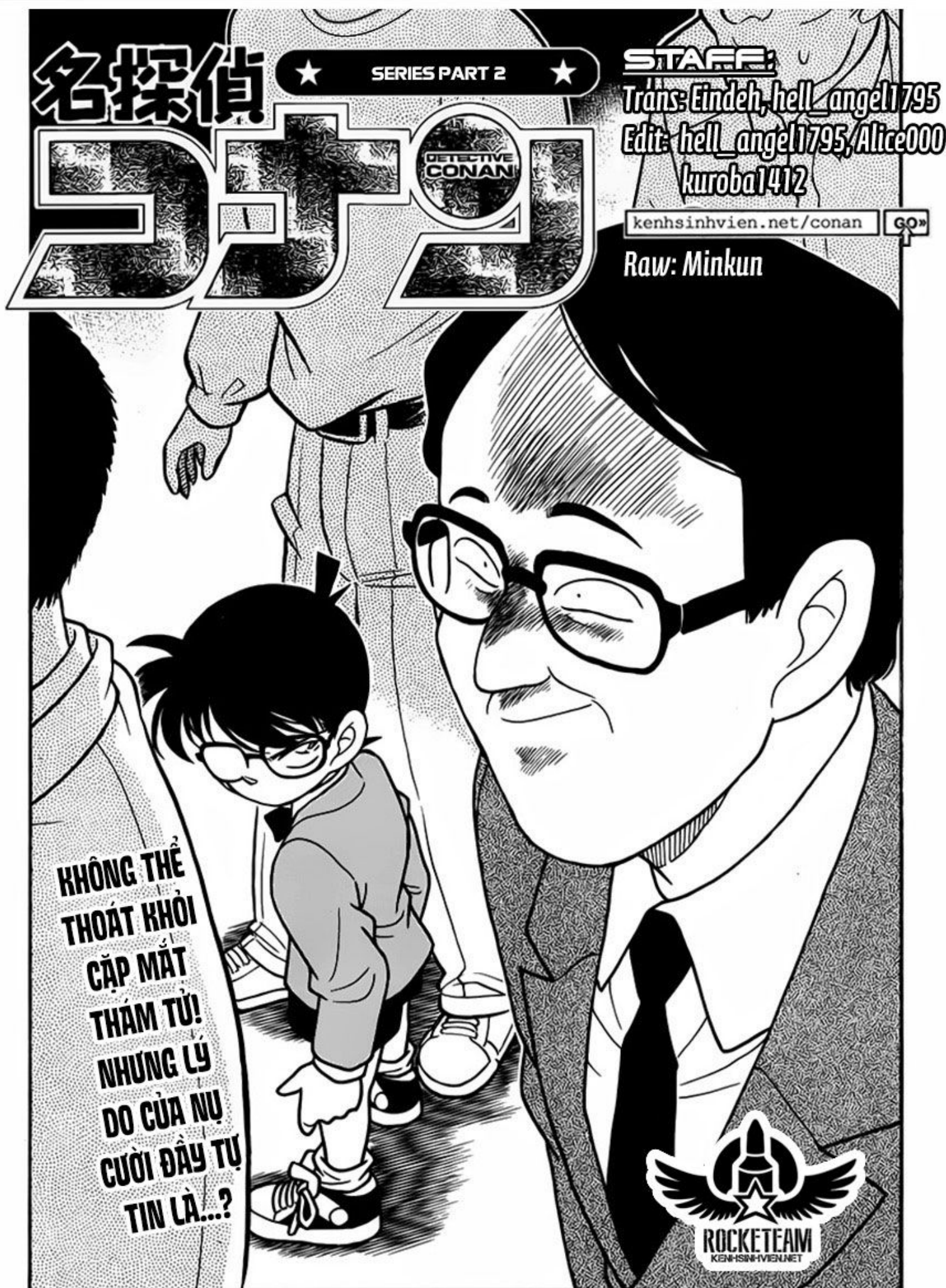




39









HUNG
KHÍ LÀ
SÚNG
LỤC...

啪

NẠN NHÂN
LÀ SUWA
MICHIIKO,
37 TUỔI,
NHÀ SẢN
XUẤT
CHƯƠNG
TRÌNH.



MỘT PHÁT
XUYÊN ĐẦU,
XUYÊN QUA
CẢ CỬA
KÍNH...

HỪM
...

42



NGAY MÉP
CỦA ĐỒNG
HỒ...

CỘNG VỚI
PHÁT ĐẠN
GIẾT CHẾT
NẠN NHÂN
THÌ TẤT
CẢ LÀ 4
PHÁT!



ĐẲNG
SAU BỨC
TRANH
...



THƯA SẾP, VẪN
CÒN NHỮNG
VẾT ĐẠN KHÁC
Ở TRÊN
TƯỜNG.

THẾ NÀY THÌ
LÀM SAO
TÌM ĐƯỢC
ĐẦU ĐẠN
ĐÂY!



43





44





45



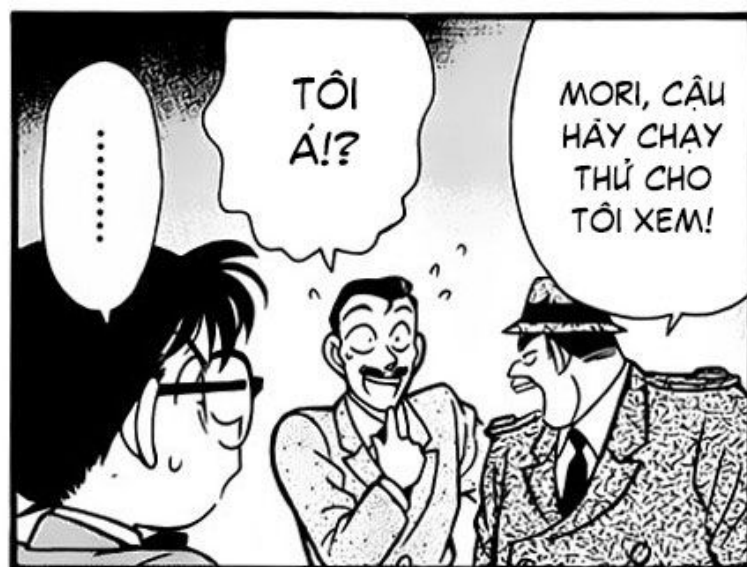






48





49





RỒI
À...

NÀY, LỐI ĐI
MÀ MORI
CHẠY ĐÁ
PHẢI LÀ
NGẮN NHẤT
CHƯA?



ĐỪA
THÔI
MÀ.

**TẮT NHIÊN
RỒI! ÔNG
ĐỊNH GIẾT
NGƯỜI À?**

HỘC

HỘC

HỘC



HỪM...
ĐỂ CHÚ
NGHĨ THỬ
XEM...

CHỦ ƠI, CÓ
CON ĐƯỜNG
TẮT NÀO MÀ
CHỈ CÓ NGƯỜI
TRONG ĐÀI
BIẾT KHÔNG
À?



SAO THẾ HẢ?
CÀNG NGÀY
ANH CHẠY
CÀNG CHẬM!

6 PHÚT
47 GIÂY
...



HỦ?

ĐẠ
ĐẠ
ĐẠ

**THUA
SẾP!**



MÀ CHO DÙ
ĐI ĐƯỜNG
ẤY THÌ
CŨNG CHỈ
NHANH HƠN
10 GIÂY
THÔI.

KHÔNG KHÔNG!
CHỖ ĐÓ TỪ 8
ĐẾN 10 GIỜ CÓ
HÀNG PHIM
THUÊ ĐÓNG
PHIM RỒI!

NÀY, NẾU ĐI
LỐI Ở TẦNG
6 THÌ CÓ
PHẢI NHANH
HƠN
KHÔNG?

50



VẬY RÕ
RÀNG TÔI
TRONG
SẠCH RỒI
ĐẤY NHÉ!

HỪM, ĐÚNG
LÀ TRONG
VÒNG 4 PHÚT
THÌ KHÔNG
THỂ GÂY
ÁN ĐƯỢC!



CẢ TRONG
THANG MÁY
LẦN HÀNH
LANG Ứ?

VẦNG!

TÔI ĐÃ XEM
QUA CAMERA
RỒI! KHÔNG
THẤY BÓNG
DÁNG CỦA ANH
MATSUO!

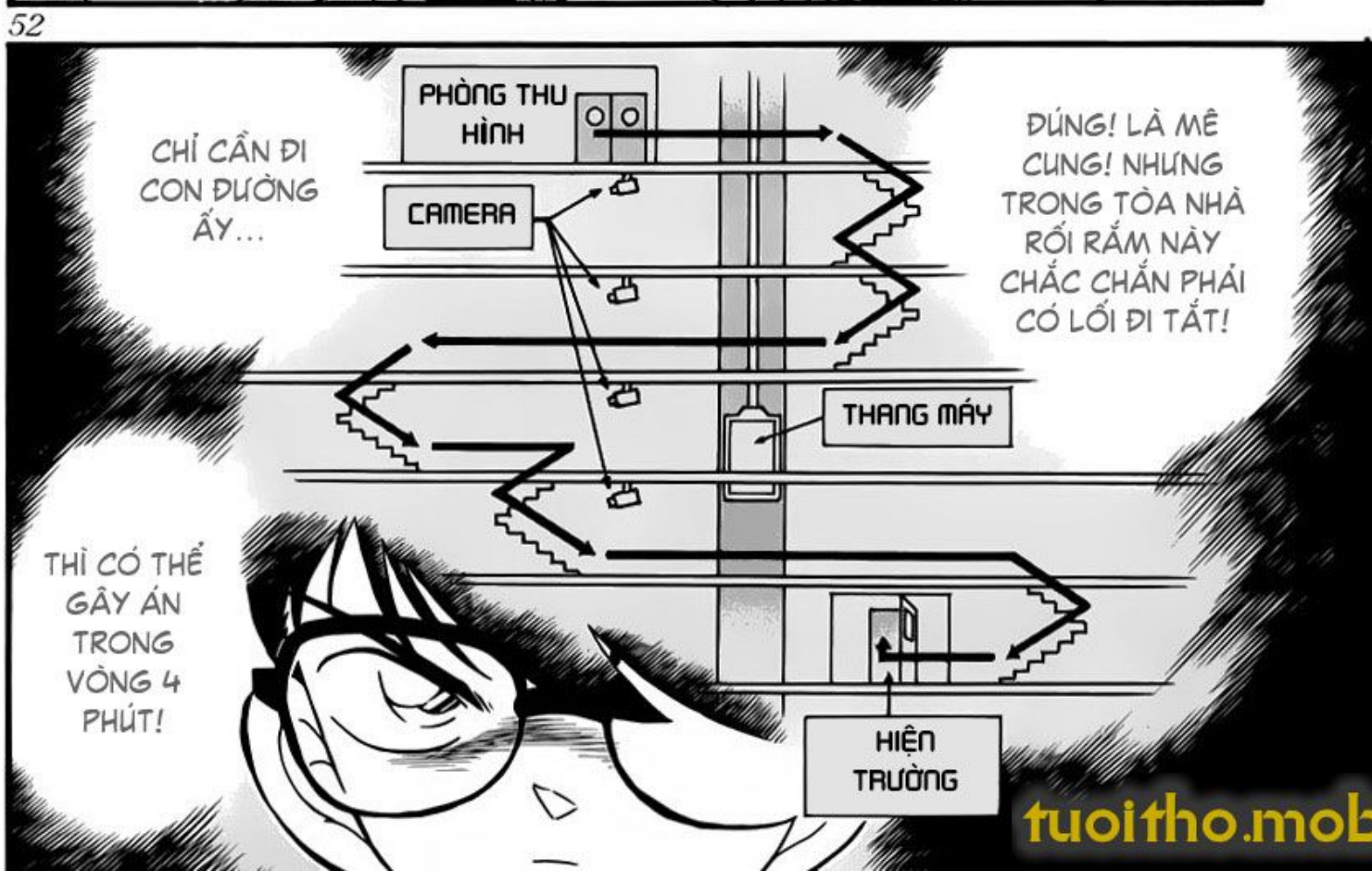


51





DỪNG BẢO LÀ... CHI ĐI LẠC NHÉ?







SỬ DỤNG
DÂY
THỪNG
TRÈO
XUỐNG SẼ
NHANH
HƠN!

ĐỪNG
RỒI! DÂY
THỪNG!



NĂM NGAY
PHÍA TRÊN
CĂN PHÒNG
ĐÓ Ứ?

CỬA SỔ
NÀY...



NẾU HUNG THỦ
ĐỘT NHẬP VÀO
PHÒNG BẰNG
CỬA SỔ THÌ
NẠN NHÂN PHẢI
CHẠY RA PHÍA
CỬA CHÍNH MỞI
PHẢI...

HỪM... KHÔNG
THỂ NÀO, NẠN
NHÂN BỊ ĐỒN
ĐẾN TẬN
CHÂN CỦA
SỔ CƠ
MÀ?

54



CHẢ LẼ
MÌNH
ĐÀNH
BỎ
TAY?

TỨC
QUÁ!



VÂNG!

CONAN,
MÌNH VỀ
CHỖ BỎ
NHANH
THÔI.



HƠN NỬA SAU KHI
GÂY ÁN, HẮN LẠI
PHẢI SỬ DỤNG DÂY
THỪNG ĐỂ TRÈO LÊN,
TRÁNH VIỆC BỊ
CAMERA GHI HÌNH

NHƯ VẬY
CHẮNG
PHẢI RẤT
TỐN THỜI
GIAN HƠN
SAO?

tuoi tho.mobi

VẾT MÁU
BỊ ĐỨT
QUẢNG

BỨC TƯỜNG
LẠI KHÔNG
HỀ DÍNH
MÁU.

HẢ?

KHÔNG
SAI, HUNG
THỦ ĐÃ Ở
TRONG
CĂN
PHÒNG
NÀY.

4 VIÊN ĐẠN ĐỀU
ĐƯỢC TÌM THẤY
TRONG CĂN
PHÒNG... KHẨU
SÚNG CŨNG Ở
NGAY BÊN
CẠNH.

CÁI
GÌ!?

VÂNG

VẪN CHƯA
TÌM THẤY
NGƯỜI ĐÃ
NÓI CHUYỆN
VỚI NẠN
NHÂN NGAY
TRƯỚC KHI
ÁN MẠNG
XẢY RA À?

NÀY,
BÉ
CON!

KHÔNG LẼ
CỬA SỔ ĐÃ
ĐƯỢC MỞ
RỘNG HƠN?

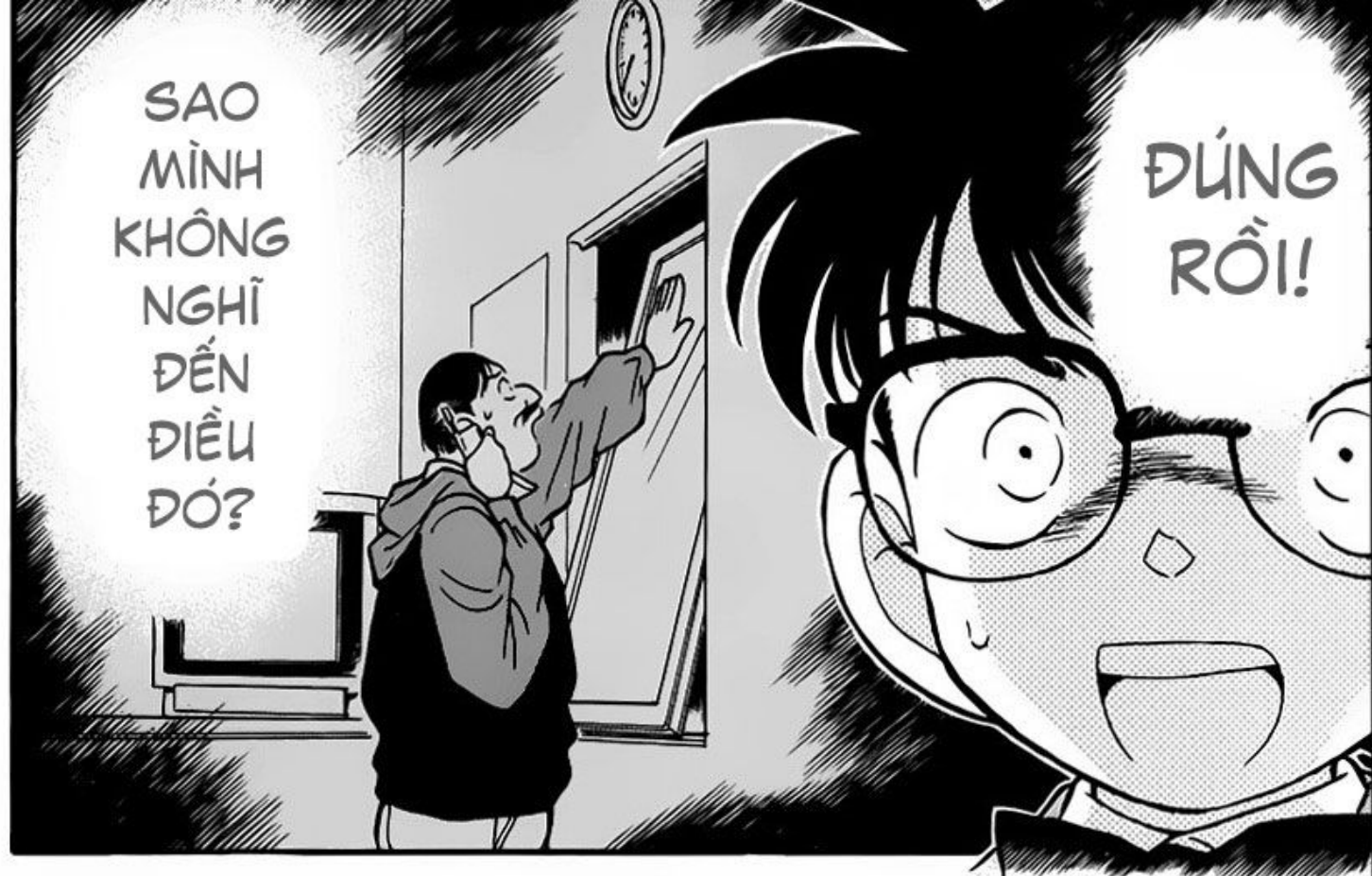
TẠI SAO LẠI
GỌI ĐIỆN CHO
NGƯỜI ĐỨNG
NGAY TRƯỚC
MẶT MÌNH?

NHƯNG
TẠI
SAO?

NGƯỜI ĐÓ
CHÍNH LÀ
HUNG THỦ!

NHƯ
VẬY
CHỈ CÓ
1 KHẢ
NĂNG

ĐÃ HƠN 1 TIẾNG KỂ
TỪ KHI ÁN MẠNG
XẢY RA! NẾU VÔ
CAN, RÕ RÀNG
NGƯỜI GỌI ĐIỆN
PHẢI THÔNG BÁO
CHO CẢNH SÁT





57





58



STAFF:

Trans: Eindah, hell_angel1795

Edit: hell_angel1795, Alice000

kuroba1412

kenhsinhvien.net/conan



Raw: Minkun

名探偵



SERIES PART 3



EDOU

DETECTIVE
CONAN

LÊN SÓNG TRONG
3... 2... 1...



FILE 104: SHOW SỰ LỘN TRỰC TIẾP

tuoitho.mobi



60





61

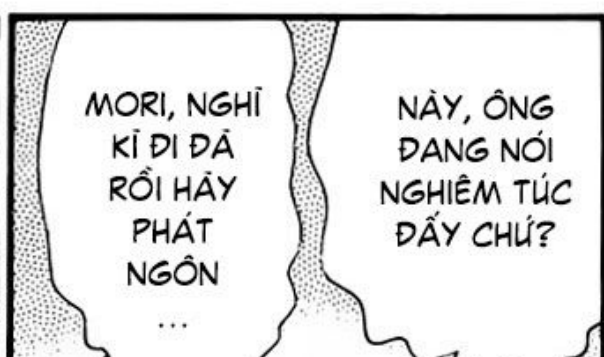




**CHỜ CHỨT,
MATSUO!!**

63







65





HẢ!?



LÀ CÓ
THỂ
GÂY ÁN
RỒI!

CHỈ MẤT
CÓ 2
PHÚT
THÔI...



KHỎI LO,
CHỈ CHIẾU
TRONG
NỘI BỘ
NHÀ ĐÀI
THÔI MÀ,
CHÁ AI
BIẾT ĐÂU
...

ĐÃ HỎI Ý KIẾN
SẾP CHƯA MÀ
QUAY THẾ?

MÁY 1,
QUAY CẬN
CẢNH QUÁ
RỒI...!

CÓ THẬT
VẬY
KHÔNG?



DẠ?

**AI BẢO
CÁC ANH
NGỪNG
!?**

XIN LỖI!!!
CHÚNG TÔI
SẼ NGỪNG
NGAY!!

66



DẠ...
VÀNG!

**TÔI SẼ CHỊU
TRÁCH NHIỆM
HOÀN TOÀN VỀ
VỤ NÀY, HÃY
PHÁT SÓNG TRÊN
TOÀN QUỐC
NGAY!!**



SẾP!!

**NÀY, CÁC ANH
ĐANG LÀM CÁI
TRÒ GÌ VẬY?**



LÀ THẬT ĐẤY, THANH TRA...

HẢ?

XIN LỖI TOÀN THỂ CÁC QUÝ VỊ KHÁN GIẢ, CHÚNG TÔI XIN NGỪNG CHƯƠNG TRÌNH TRONG ÍT PHÚT ĐỂ ĐƯA TIN TRỰC TIẾP VỀ 1 VỤ ÁN MẠNG VỪA XẢY RA...



MỘT LÁT NỮA ĐI MẸ, ĐANG ĐOAN GAY CẦN ...

SONOKO, MUỘN RỒI ĐẤY, SAO CON CÒN CHƯA NGỦ?



CONAN, BẮT ĐẦU ĐI!

PHÁ ÁN... TRỰC TIẾP À?

TÔI SẼ CHỨNG MINH ĐIỀU ĐÓ NGAY BÂY GIỜ!

CÁI GÌ THẾ?



RỐT CUỘC NGƯỜI LÀ AI? NÓI MAU!!



A! CONAN KÌA!

VÀNG, THƯA BÁC!

THẬT VẬY SAO?

67



LÀM SAO CÓ THỂ BẮN ĐẠN VÀO ĐƯỢC?

NẠN NHÂN BỊ BẮN TRÚNG ĐẦU MÀ? CỬA SỔ CŨNG CHỈ HÉ MỘT ÍT ...



Ý ANH LÀ HUNG THỦ ĐÃ BẮN TỬ TRÊN ĐÓ XUỐNG ĐÂY?



VÀ NHẮM VÀO CĂN PHÒNG Ở TẦNG 4 BÊN DƯỚI ...

MATSUO ĐÃ NHOÀI NGƯỜI RA CỬA SỔ NHƯ THẾ NÀY ...





ĐÓ LÀ VÌ THANH
TRA CHƯA HOÀN
THÀNH VAI DIỄN
NẠN NHÂN
THÔI...

Ở TẦNG
7 THÌ
LÀM
SAO
ĐÓNG
NÓ LẠI
ĐƯỢC?

LÚC
CHÚNG TA
PHÁT HIỆN
RA NẠN
NHÂN, CỬA
SỔ HẦU
NHƯ
KHÔNG
MỞ.

CÂU GIẢI
THÍCH THỂ
NÀO VỀ
CÁNH CỬA
SỔ?

PHẢI,
NGÀI THỦ
LÀM LẠI
XEM!

VAI NẠN
NHÂN?

VÀ DO SỨC
NẶNG,
CỬA SỔ
SẼ...

CƠ THỂ
MỀM
NHƯN
RA...

CHÂN SẼ
DẦN DẦN
TRỞ NÊN VÔ
LỰC...

SAU
KHI BỊ
BẮN
...

VỪA ĐỂ CHẮC
CHẴN RẰNG
SUWA CÓ MẶT
Ở PHÒNG HỌP
TẦNG 4!

MATSUO LIÊN TỤC
NHỜ NHÂN VIÊN
KIỂM TRA XEM
NẠN NHÂN Ở ĐÂU,
VỪA LÀ ĐỂ MỌI
NGƯỜI CÔNG
NHẬN BẰNG
CHỨNG NGOẠI
PHẠM CỦA
ANH TA...

RA LÀ
VẬY!!

VỤ ÁN
ĐÃ XẢY
RA NHƯ
VẬY
ĐÂY!

ỒI SỬ DỤNG
THỦ THUẬT GIẾT
NGƯỜI NHƯ TÔI
ĐÃ NÓI ĐỂ HẠ
SÁT NẠN NHÂN.
BỘ PHIM KẾT
THÚC CÙNG LÀ
LÚC ANH TA TRỞ
VỀ TẦNG 9 NHƯ
MỌI NGƯỜI
THẤY!

NGAY LÚC
BỘ PHIM
NGẮN ĐƯỢC
CHIẾU,
MATSUO
ĐÃ LÊN RA
NGOÀI VÀ
TỚI NHÀ
KHO NÀY
...

NẾU SỬ DỤNG
THỦ THUẬT ĐÓ
THÌ NGAY ĐẾN
TÔI CŨNG CÓ
THỂ LÀ HUNG
THỦ!

QUÁ LÀ
THẨM TỬ
LỪNG
DANH...

ĐÚNG
KHÔNG,
MATSUO?

71

ANH TA
KHÔNG NGỐC
ĐẾN MỨC ĐỂ
LẠI DẤU
THUỐC SÚNG
TRÊN NGƯỜI
ĐẦU...

VÔ ÍCH
THÔI!

HỪM! BẰNG CHỨNG
THÌ CÓ GÌ KHÓ! TÔI
CÓ THỂ CHO ĐIỀU
TRA BỘ QUẦN ÁO
ANH ĐANG
MẶC...

NẾU KHÔNG
THÌ NHỮNG
THỨ ÔNG
NÓI VẪN
CHỈ LÀ LÝ
THUYẾT
SUÔNG
THÔI!

NHƯNG
ÔNG CÓ
BẰNG
CHỨNG
ĐỂ KẾT
TỘI TÔI
SAO?

!?

NHƯNG MATSUO
LẠI MẮC PHẢI 1
SAI LẦM NHỎ
NHỎ...

CÓ LẼ LÀ
VỘI QUÁ
NÊN ANH
TA CHƯA
KỊP TẮT
MÁY DI
ĐỘNG...





.....



THANH
MINH
CHO SỰ
TRONG
SẠCH
CỦA
MÌNH
ĐI!

NÀO!
HÃY GIẢI
THÍCH ĐI
MATSUO
!



VẬY NGOÀI
ANH RA,
CÒN AI CÓ
THỂ SỬ
DỤNG NÓ
NỮA ĐÂY?

HƠN NỮA, SAU
KHI TÔI THỰC
HIỆN CUỘC GỌI,
ANH ĐÃ CẮT
NGAY CHIẾC
ĐIỆN THOẠI
VÀO TÚI ÁO
CƠ MÀ?



THẤT
BẠI RỒI
...

HÀ HÀ
HÀ...

73



VÌ TÔI KHÔNG
MUỐN PHẢI TỪ
BỎ VAI TRÒ MC
TRONG CHƯƠNG
TRÌNH CẢ 2 ĐÃ
TẠO DỰNG BẦY
LÂU NAY...

PHẢI!

VẬY ĐÚNG
LÀ... ANH
ĐÃ GIẾT
CHẾT SUWA?



MATSUO
?

MỜI ÔNG
THAM GIA
CHƯƠNG TRÌNH
NGÀY HÔM
NAY ĐÚNG LÀ
SAI LẦM LỚN
NHẤT CỦA
TÔI...



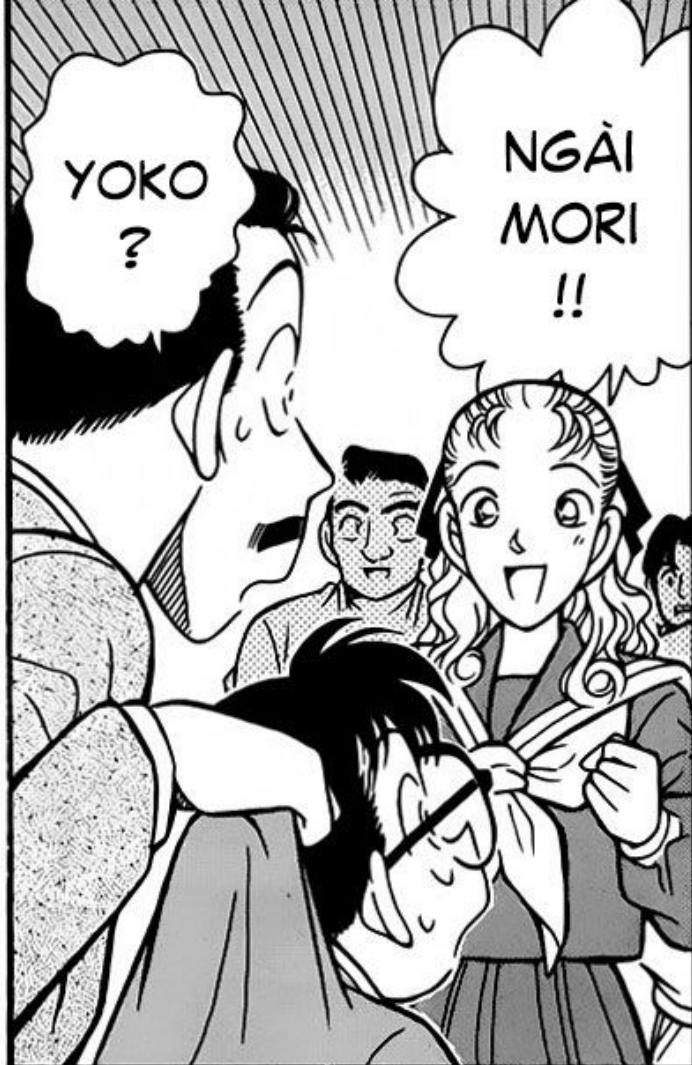
SUWA LÀ
NGƯỜI THIẾT
KẾ CHƯƠNG
TRÌNH, CÒN
TÔI ĐẢM
NHẬN MC
...

ĐÓ LÀ THỎA
THUẬN GIỮA
2 CHÚNG TÔI
...

ỦA? "VĂN
PHÒNG
THẨM TỬ"
KHÔNG PHẢI
DO MỘT
MÌNH SUWA
TẠO NÊN Ứ?







名探偵

★ SERIES PART 1 ★

Conan

DETECTIVE CONAN

STAFF:
Trans: Eindah, hell_angel1795
Edit: hell_angel1795, Alice000
kuroba1412
kenhsinhvien.net/conan **GO»**
Raw: Minkun

RAN
HẸN HÒ
TẠI
QUÁN
CÀ PHÊ
???







79





MÌNH LÀ
SHINICHI
CƠ MÀ!?

NHƯNG...
SAO LẠI
CÓ THỂ
...!?



KHÔNG LẼ
VÌ THẾ MÀ
CÔ ẤY
GIẬN?

ĐẠO NÀY
MÌNH ÍT GỌI
DIỆN CHO
RAN...



NGỐC
THẬT!

...
HỪM!



KÉ ĐÓ LÀ
NGƯỜI
THẾ NÀO
...

MÀ CÔ
ẤY PHẢI
NÓI DỐI
THẾ?



RAN HẸN
HÒ VỚI
AI?

VẬY
THÌ...
VỚI
AI?

80



THÍCH THÌ
CỦ TỰ
NHIÊN!

RAN CÓ HẸN
HÒ VỚI AI ĐI
NỮA THÌ CŨNG
CÓ LIÊN QUAN
GÌ ĐẾN MÌNH?

CONAN, ĐÃ
NÓI HÔM NAY
CHỊ CÓ HẸN
RỒI MÀ?

NÀY
...

TẠI EM
CŨNG MUỐN
GẶP ANH
SHINICHI!

EM ĐI
THEO
CHỊ LÀM
GÌ?

À, BÍ
MẬT
...

KHAI RA
MAU!

ỦA, VẬY LÚC
NÀY CHỊ NÓI
DỐI HẢ? THẾ
THÌ NGƯỜI ĐÓ
LÀ AI Ạ?

À, CONAN
NÀY...

SAO ANH
ẤY ĐẾN
MUỘN
THẾ NHỈ?

THỰC RA
NGƯỜI CHỊ
SẮP GẶP
KHÔNG
PHẢI
SHINICHI
ĐÀU...

À...

LÀ AI
VẬY
CHỊ?

NÓI CHO
EM ĐI
MÀ!



ROCKETTEAM
kenhsinhvien.net/conan



82







84





85





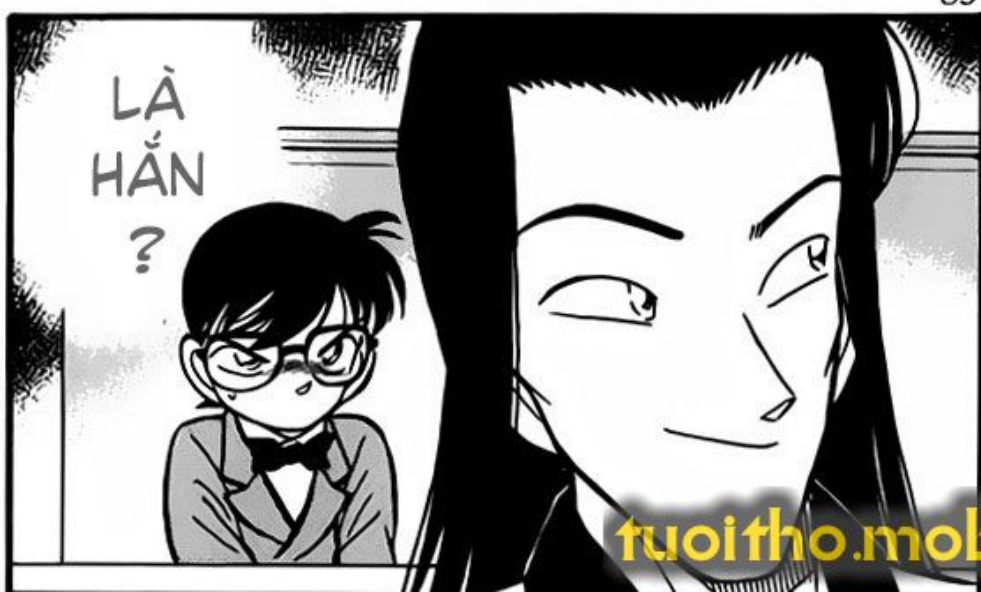
86





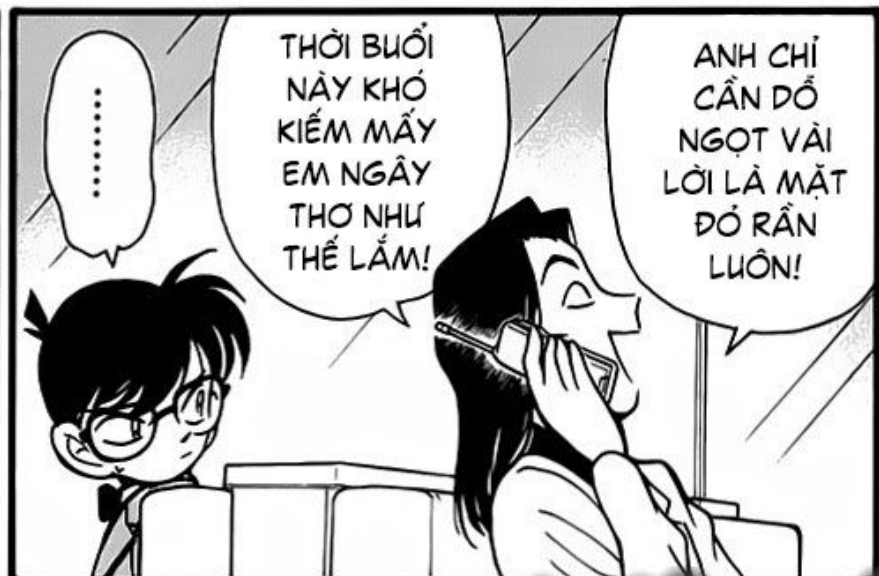
87

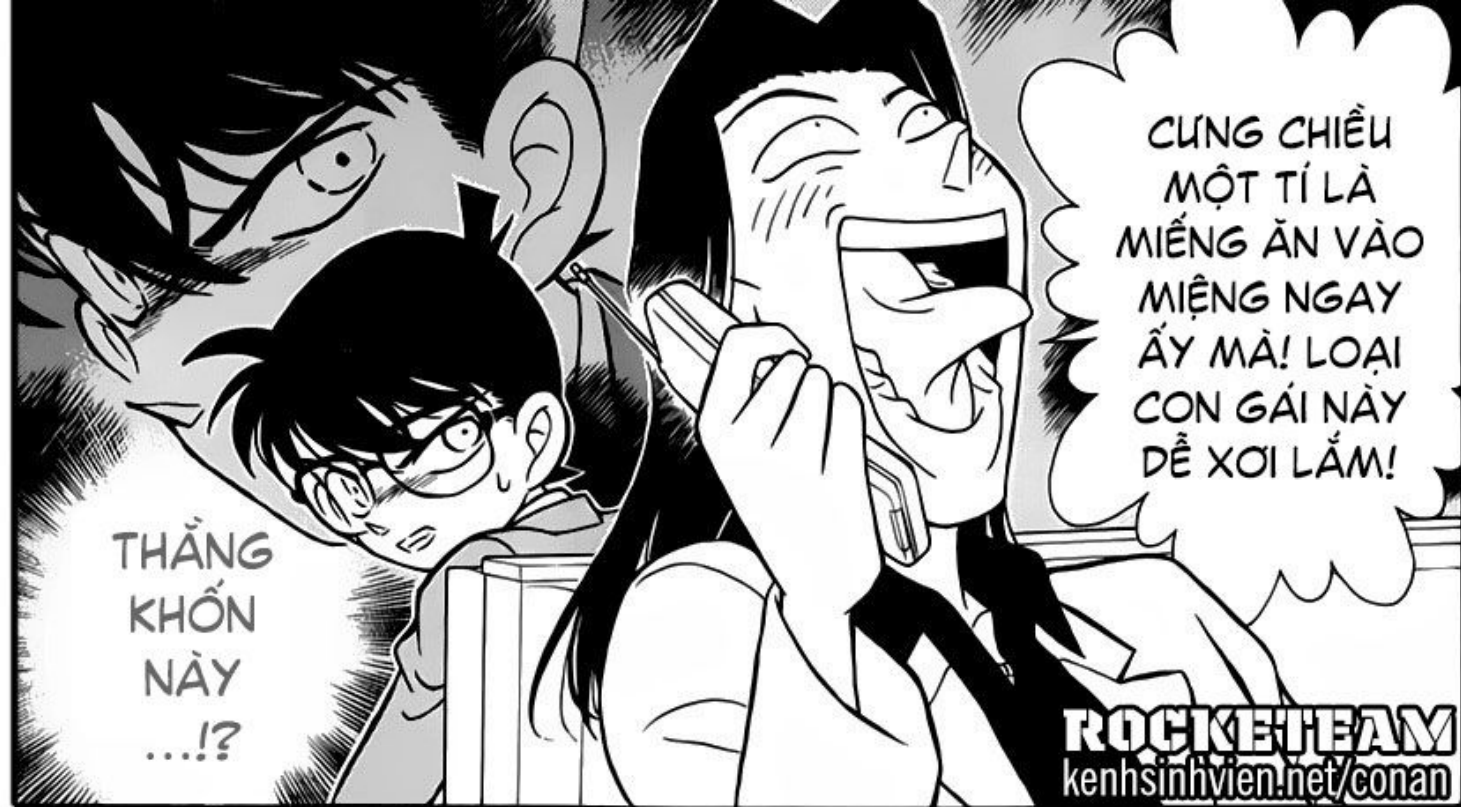




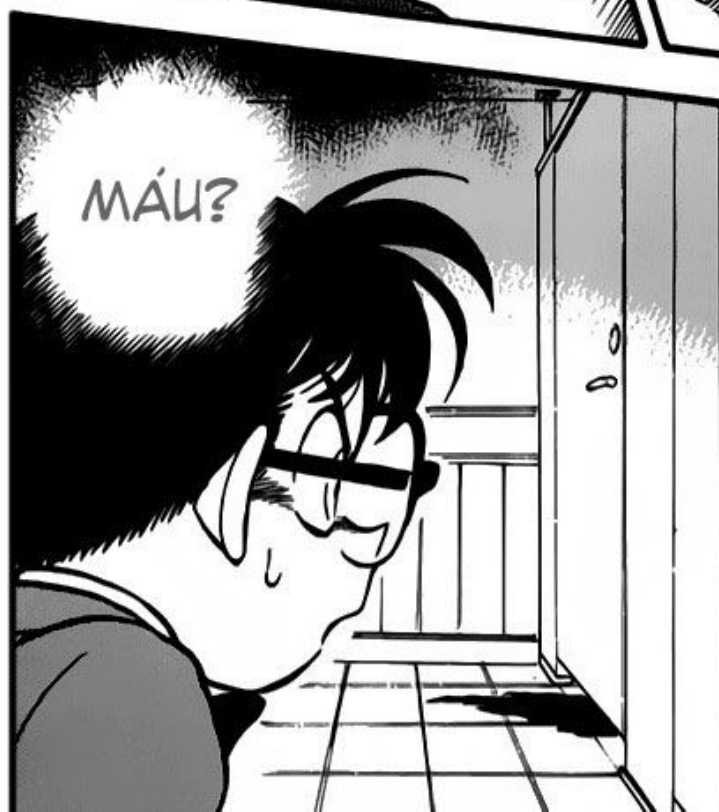


90











STAFF:

Trans: Eideh, hell_angel1795

Edit: hell_angel1795, Alice000

kenhsinhvien.net/conan 

Raw: Minkun

名探偵

★ SERIES PART 2 ★



FILE 106: HUNG KHÍ



**CÓ THÊM ĐỐI
TƯỢNG PHẢI
ĐIỀU TRA!!**





96





97

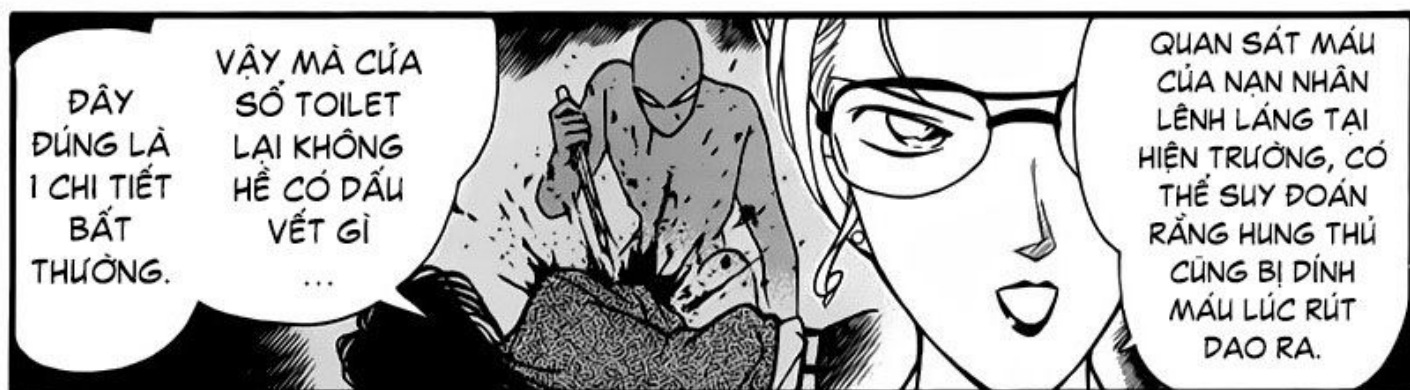






99









102





103





104





105

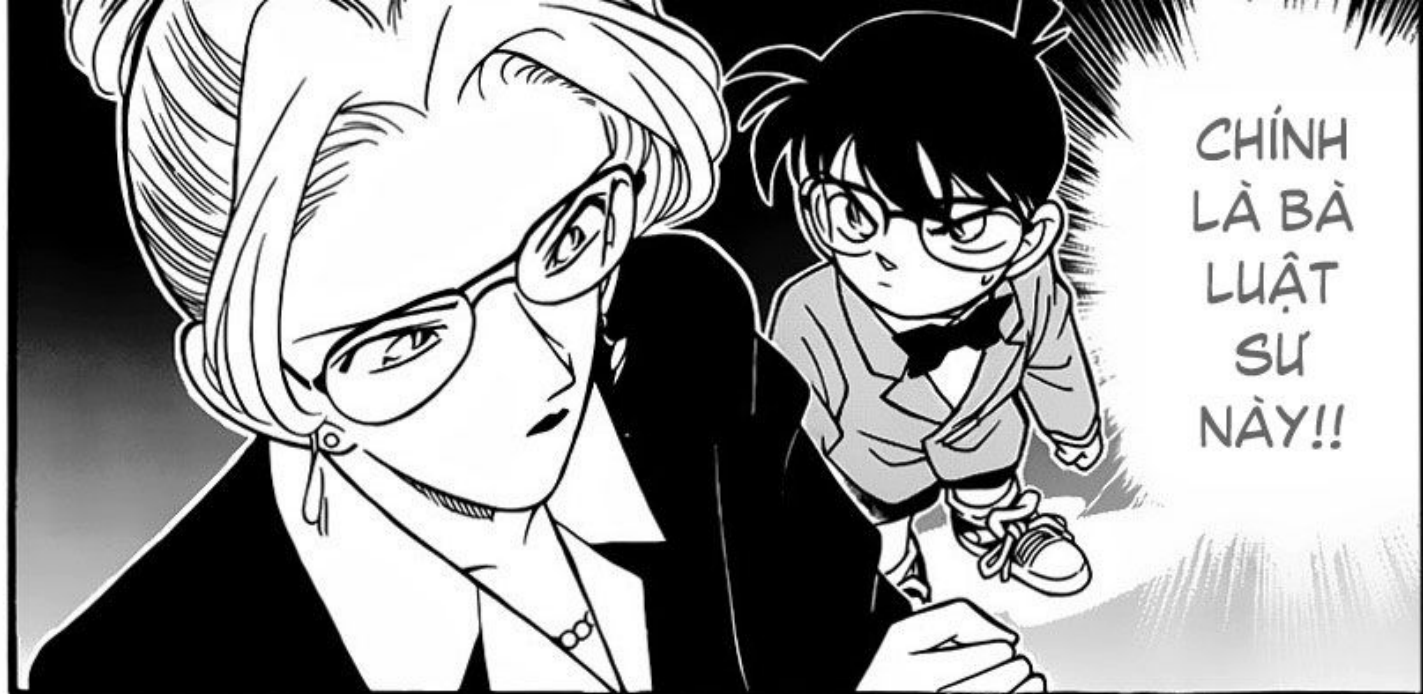






107





CHÍNH
LÀ BÀ
LUẬT
SƯ
NÀY!!



HẢ?

ĐƯỢC,
LÀM ĐI!

THƯA SẾP,
TÔI MANG
HUNG KHÍ ĐẾN
ĐỘI XÉT
NGHIỆM NHÉ?



NGƯỜI
NÀY
TỰ TIN
ĐẾN
THẾ
LÍ?

NHƯNG TẠI
SAO BÀ TA
LUÔN SUY
LUẬN THEO
HƯỚNG ĐÂY
MÌNH VÀO
THẾ BỊ NGHI
NGỜ?



HƠN NỬA,
CÒN CÓ 1
ĐOẠN
KHÔNG BỊ
DÍNH...

TẠI SAO
NGAY CẢ
CÁN ĐAO
CÙNG DÍNH
MÁU NHIỀU
NHƯ VẬY?

108



Ơ?



NÀY,
CHÚ NHÓC
...



CON ĐAO
ĐÓ... LẠ
THẬT...

NHƯNG SAO
LẠI CÓ MÁU
Ở ĐÓ?

HAY LÀ LÚC
MÌNH NHẢY
LÊN CỬA
...

HUNG THỦ
CHẮC CHẴN
KHÔNG TRÈO
QUA LỐI Ở
CHÍNH PHÒNG
ĐÓ, VÌ VƯỞNG
XÁC NẠN
NHÂN...



KHÔNG LẼ
NGƯỜI CHẾT
LẠI CÓ THỂ
TRÈO QUA Ứ?
NHẢM NHÍ
...

VẬY
THÌ LÍ
DO NÀO
...



MÌNH
CÓ
ĐỘNG
VÀO
NẠN
NHÂN
ĐÂU?

TẠI SAO
TAY MÌNH
LẠI DÍNH
MÁU?

ROCKETTEAM
kenhsinhvien.net/conan



CHẮC
CHẴN
HUNG
THỦ ĐÃ
DỪNG
CHIỀU
ĐÓ!

HIỂU
RỒI!



109

SỢI DÂY GÂY
ÁN CÙNG
CHƯA TÌM
THẤY!

HỪM, NHƯNG
ĐÂY CHƯA
PHẢI LÀ BẰNG
CHỨNG BƯỚC
TỘI HẮN!



NGƯỜI CÓ
THỂ LÀM
ĐƯỢC ĐIỀU
ĐÓ CHỈ CÓ
HẮN THÔI!

KHÔNG
CÒN NGHI
NGỜ GÌ
NỮA, LÀ
HẮN!







NẠN NHÂN
LÀ HIMENO
YAYOI,
HÀNH
NGHỀ TỰ
DO.

ROCKET TEAM
kenhsinhvien.net/conan



ÁN MẠNG ĐÃ
XẢY RA TẠI
QUÁN CÀ PHÊ
NƠI RAN CÓ
HẸN VỚI 1
NGƯỜI...



TRONG QUÁ
TRÌNH ĐIỀU
TRA, CẢNH
SÁT ĐÃ
KHOANH
VÙNG ĐƯỢC
4 NGHI
PHẠM.



VÀ NGƯỜI
CÓ HẸN
VỚI RAN
LÀ AI?



LIỆU HUNG
THỦ LÀ AI
TRONG
SỐ ĐÓI?!



VÀ CHÌA
KHÓA
CHÍNH
LÀ...

ĐÓ LÀ 2
BÍ ẨN
CẦN LÀM
SÁNG
TỎ...

FILE 107: HAI BÍ ẨN

CHIẾC
NHẪN
CƯỜI!

NHẪN CƯỜI "K TO E" -
MỘT CHÌA KHỚP HAI
Ổ KHÓA!!



名探偵



SERIES PART 3



DETECTIVE
CONAN

STAFF:

Trans: Eindah, hell_angel1795

Edit: hell_angel1795; Alice000

kuroba1412

Check: caoanh204

kenhsinhvien.net/conan



Raw: Minkun



SUMERAGI,
CÂU CÓ THỂ
THEO CHÚNG
TÔI ĐẾN SỞ
KHÔNG?

ĐƯỢC
RỒI!

NHƯNG
...

BẰNG
CHỨNG
ĐÃ RÀNH
RÀNH RA
RỒI!



NẾU SUY LUẬN
CỦA MÌNH
CHÍNH XÁC THÌ
ĐÂY LÀ BẰNG
CHỨNG THUYẾT
PHỤC ĐỂ BUỘC
TỘI HẮN!

ĐÚNG
RỒI! LÀ
CHIẾC
NHẪN
CƯỜI!

ROCKETEAM
kenhsinhvien.net/conan



NẠN NHÂN NẢM
CHẤN CỬA RA VÀO
CƯỜNG CHÚNG TÔI
HẮN CHỈ CÓ THỂ
TÁU THOÁT BẰNG
KHE HỖ PHÍA TRÊN
MÀ THÔI!

TỪ VẾT THƯƠNG
TRÚNG TIM LÀM MÁU
CHẢY RẤT NHIỀU ĐẾN
VIỆC TỬ THI KHÔNG HỀ
BỊ TÁC ĐỘNG VÀO SAU
KHI CHẾT... ĐỀU CHO
THẤY HUNG THỦ ĐÃ
GÂY ÁN TẠI CHÍNH
TOILET NÀY!

115



KHÔNG,
TÔI BỊ
OAN!

CHẢ LÈ
CẬU CÒN
CHỐI CẢI
ĐƯỢC Ứ?



咆

TÔI
KHÔNG
HỀ GIẾT
NGƯỜI!



QUAN TRỌNG
LÀ ANH CÓ
MANG SỢI
DÂY!

MÀ NHƯ LÚC
NÀY THỬ
NGHIỆM, CHỈ
CÓ ANH VÀ
CÔ KISAKI
LÀ CÓ THỂ
TRÈO QUA!

ĐÓ CHÍNH
LÀ THỦ
DÙNG ĐỂ
LÀM NẠN
NHÂN BẤT
TỈNH RỒI
SÁT HẠI!

tuoitho.mobi



116





117



MÀ
CHÍNH
LÀ NẠN
NHÂN!

NGƯỜI
TRÈO QUA
CÁNH CỬA
ĐÓ KHÔNG
PHẢI HUNG
THỦ...

ROCKETTEAM
kenhsinhvien.net/conan

VẾT MÁU
ĐÃ DÍNH LẠI
TRÊN CỬA
LÚC HUNG
THỦ NÉM
NẠN NHÂN
QUA ĐÓ!

VÂNG, NẠN
NHÂN LÀ PHỤ
NỮ, CÓ THÂN
HÌNH MẢNH
MAI...

XÁC CHẾT
TRÈO QUA
LƯ?

MÁU PHUN RA
LÚC RÚT DAO
SẼ KHIẾN VU
GIẾT NGƯỜI
TRÔNG NHƯ ĐÃ
XẢY RA NGAY
TRONG PHÒNG
TOILET!

SAU ĐÓ
CHỈ CẦN
KÉO SỢI
DÂY ĐỂ
RÚT CON
DAO RA
LÀ XONG.

ROI DỪNG CHÍNH
SỢI DÂY ẤY BUỘC
VÀO CON DAO
ROI NÉM NẠN
NHÂN QUA KHE
HỖ, CHẴN NGANG
CÁNH CỬA!

HUNG THỦ ĐÃ
DỪNG SỢI DÂY
SIẾT CỔ CÔ
HIMENO BẤT TỈNH,
TIẾP ĐÓ HẮN ĐÃ
ĐÂM CHẾT NẠN
NHÂN Ở NGOÀI
PHÒNG TOILET
...

118

HẮN VẪN CÓ THỂ
KHIẾN MÌNH BỊ LOẠI
KHỎI DIỆN TÌNH NGHI,
BẰNG CÁCH CHỨNG
MÌNH MÌNH KHÔNG
THỂ LỘT QUA KHE HỖ
PHÍA TRÊN CÁNH
CỬA...

NGAY CÁ
KHI GIẢ
THIỆT
CƯỚP CỦA
GIẾT
NGƯỜI BỊ
LOẠI BỎ
...

TẮT NHIÊN
TRƯỚC ĐÓ
HẮN ĐÃ LỤC
LỘI ĐỒ ĐẶC
VÀ LỘT
SẠCH TIỀN
CỦA NẠN
NHÂN ĐỂ
DỰNG HIỆN
TRƯỞNG
GIÁ...

tuoi tho mobi





**BẮT LẤY
HẮN!!**

Ơ, NÀY
...

おおお

アッ

**MAU TRÁNH
ĐƯỜNG CHO
TA!!**



VẬY LÀ VỤ
THỨ NHẤT
ĐÃ XONG
...

GIỜ CHỈ
CÒN VỤ
THỨ HAI
...

HIMENO LÀ NGƯỜI
TÌNH CỦA TONOYA-
MA, KHI BỊ CÔ BỒ
GIỤC CƯỜI, LO SỢ
VIỆC BỊ VỢ MÌNH
PHÁT HIỆN VIỆC
NGOẠI TÌNH NÊN
Hắn ĐÃ RA TAY
GIẾT NGƯỜI.

TRONG KHI BỊ
ÁP GIẢI, HẮN
ĐÃ GÀO THÉT
ĐỦ THỬ. TỪ
NHỮNG LỜI ĐÓ,
CÓ THỂ ĐOÁN
ĐƯỢC ĐỘNG
CƠ CỦA HẮN
...

NHỜ SỰ
GIÚP ĐỠ
CỦA BÀ
LUẬT SƯ,
HUNG THỦ
CUỐI CÙNG
CŨNG BỊ
BẮT GIỮ.

**TẤT CẢ
LÀ TẠI
NÓ!**

MÌNH PHẢI
ĐỔI PHÓ
VỚI TÊN
NÀY RA
SAO ĐÂY?

VỤ THẮNG
CHA CHẾT
TIỆT KIA,
NGƯỜI MÀ
RAN ĐANG
HẸN HỒ.

123

MÀY
CHẾT
VỚI
ANH
...

THẬT
NGẠI
QUÁ
...

噠噠

XIN LỖI VÌ
ĐÃ ĐẾN
MUỘN.

A!

NÀO
NÀO,
NHÓC
CON!

VỪA NÀY
ANH NÀY
NÓI THỂ
ĐẤY CHỊ
ƠI!

?

HẢ?

ANH ƠI, "CÙNG
CHIỀU MỘT TÍ
LÀ MIẾNG ĂN
VÀO MIỆNG
NGAY ẤY MÀ!
LOẠI CON GÁI
NÀY DỄ XOI
LẮM!" LÀ
SAO Ạ?

RAN!



124





125





CHẾT THẬT!
MÌNH BỊ
THẰNG NHÓC
GHÉT RỒI!



ĐÚNG
KHÔNG,
CONAN
?



KHÔNG
PHẢI LÚC
NÀY NHÓC
PHÁ ÁN
HÙNG HỒN
LẮM SAO?

NHỜ CHÁU
MÀ VỤ ÁN
ĐƯỢC GIẢI
QUYẾT ĐẤY!

CONAN, GI
MÀ CỨ
BÁM LẤY
CHỊ THẾ?



CƠ MÀ CÙNG
TẠI HỒI ĐÓ
MÌNH LÔI RAN
VÀO ĐỦ
CHUYỆN, LÀM
2 ĐỨA VỪA
BẮN THỦ VỪA
BỊ XÂY XƯỚC
NÊN...

DÙ ĐÃ
QUÊN MẤT
KHUÔN
MẶT BÀ
ẦY, CƠ THỂ
MÌNH VẪN
CỨ THEO
PHẢN XẠ...

ĐƯƠNG NHIÊN,
KHÔNG GHÉT
MỚI LẠ ĐẤY!
MÌNH TỪNG BỊ
BÀ TA MẮNG
TÉ TÁT NHƯ
COM BỮA!



MẸ, HÃY QUAY
VỀ VỚI BỐ VÀ
CON ĐI!



SAO TỰ
DỪNG
CON LẠI
NÓI THẾ?

MẸ LI THÂN
VỚI BỐ ĐƯỢC
HƠN 10 NĂM
RỒI NHÌ?



KHÔNG
BAO
GIỜ!!



10 NĂM
THÌ NHỚ
BẰNG
NIỀM
TIN!



MẸ GHÉT NHẤT LOẠI ĐÀN ÔNG VUA LỖI THÔI, HẢO SẮC LẠI SUỐT NGÀY SAY XỈN NHƯ ÔNG TA!! RẤT GHÉT!!



127





128





名探偵 **CONAN** DETECTIVE CONAN

★ SERIES PART 1 ★

STAFF:
Trans: Eindah, hell_angel1795
Edit: hell_angel1795

kenhsinhvien.net/conan **GO»**

Raw: Minkun



VỪA NGẮM HOA ANH ĐÀO
VỪA NGHE TRUYỆN MA
THÌ SẼ RA SAO NHÌ...?



FILE 108: ★ PHÒNG TỰ LUYỆN

ROCKTEAM
tuoitho.mobi





CÁC NGƯỜI
LÀ NHÀ BÁO?
HAY PHÓNG
VIÊN?

HẢ?

DỪNG
TƯỞNG
DẮT TRẺ
CON THEO
LÀ KHIẾN
TA LO LÀ
NHÉ!



TA HỎI
LẠI, CÁC
NGƯỜI
ĐẾN ĐÂY
CÓ VIỆC
GÌ?

OÁI!



À, KHÔNG
KHÔNG!
CHÚNG TÔI
CHỈ MUỐN Ở
NHỜ MỘT
ĐÊM THÔI
...

**CÚT! LOẠI
NGƯỜI NHƯ CÁC
NGƯỜI KHÔNG
CÓ CHỖ Ở
ĐÂY ĐÂY!**

XE CỦA
CHÚNG
TÔI BỊ
HỎNG
...

132



VÂNG
...

NẾU ÔNG
KHÔNG
THÍCH THÌ
...

**CÓ THẬT LÀ
MUỐN TRỢ
LẠI KHÔNG?
HỦ?**



133





*TENGU: QUỲ MẶT ĐỎ, MŨI DÀI TRONG TRUYỀN THUYẾT NHẤT. KIRITENGU: TENGU CỦA MÀN SƯƠNG





RẤT
HÂN
HẠNH
!

MOKUNEN LÀ
NGƯỜI KHÉO
TAY NHẤT CHÙA,
MẤY VIỆC SỬA
CHỮA Ở ĐÂY
ĐỀU DO NÓ
ĐẢM NHIỆM!



HÌ HÌ
HÌ...

ĐÂY LÀ TONNEN,
TUY HÁU ĂN
NHƯNG NÓ SỞ
HỮU TÀI NẤU
NƯỚNG VÀ SỨC
MẠNH PHI
THƯỜNG!



XIN
CHÀO
!

THỨ NHẤT
LÀ KANNEN,
NGƯỜI ĐÃ
TU LUYỆN Ở
ĐÂY LÂU
NHẤT, LÀ
ĐÀN ANH
CỦA MỌI
NGƯỜI.



TRỤ TRÌ
NGÔI
CHÙA
NÀY.

CÒN TA
LÀ TENEI
...



CHÀO
...

CUỐI CÙNG LÀ
SHUUNEN. TUY MỚI
VÀO ĐẦU NĂM NAY
NHƯNG NÓ ĐÃ TỎ
RA RẤT SÁNG DẠ!

*: THIÊN VĨNH

135



CHẾT TIẾT!
TIỀN NHẬU
THÁNG NÀY
THẾ LÀ
XONG!

CHÚNG TA
PHẢI Ở ĐÂY
THẬT RỒI.



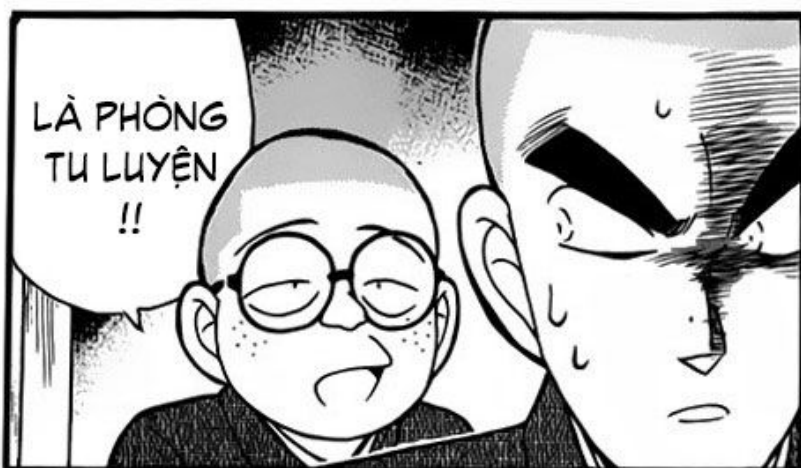
DẠ!!

NÀO, TONNEN VÀ MOKUNEN
VÀO TRONG LO BỮA TỐI ĐI!
CÒN KANNEN VÀ SHUUNEN
HÃY DẪN CÁC VỊ KHÁCH ĐI
THAM QUAN 1 VÒNG.



136

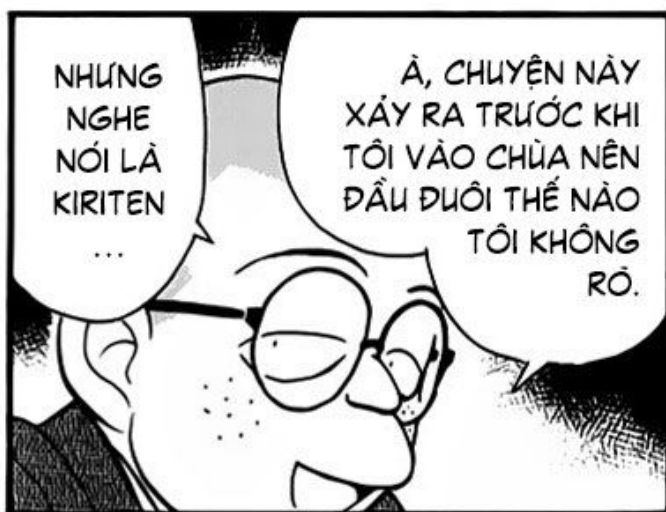




*: MỘT LOẠI SƠN DẦU CHỐNG THẨM, TỪ NÀY NÊN ĐỂ NGUYÊN KHÔNG DỊCH RA

137









140





141





142





143

SFX: Á Á Á Á Á







**TẠI TIẾNG HÉT
CỦA THÍ CHỦ
ĐẨY! LÚC ĐÓ
ĐANG ĐÊM
KHUYA CƠ
MÀ!!**

TÔI...
TÔI XIN
LỖ!!



SFX: Á Á Á Á Á Á





**KIRITENGU
ĐÃ HẠI
CHẾT SỰ
CỤ!!!**

名探偵 工藤新一

★ SERIES PART 2 ★

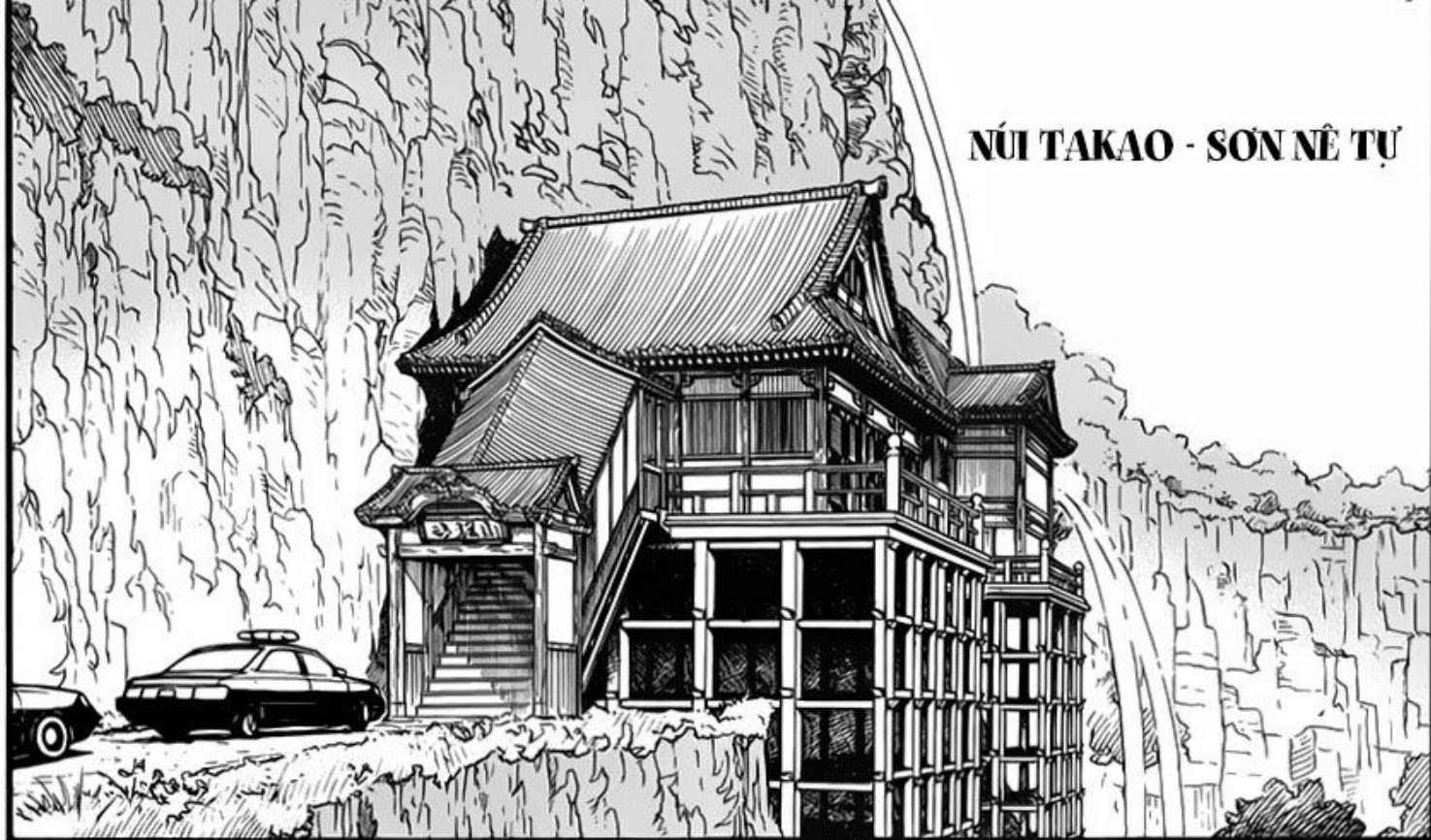
DETECTIVE CONAN

STAFF:
Trans: Eindah, hell_angel1795
Edit: hell_angel1795
kenhsinhvien.net/conan **GO»**
Raw: Minkun

FILE 109: HỒA ANH ĐẢO VÀ LỬ HỒNG TRÊN VÁCH



CÁI
CHẾT...
DO SỨC
MẠNH
SIÊU
NHÂN
...?



148





149





PHẢI... TÔI
CHÍNH LÀ
NGƯỜI ĐÃ
ĐIỀU TRA VỤ
ĐÓ ĐÂY,
MORI...

2 NĂM
TRƯỚC?



MOKU-
NEN!

VÌ 2 NĂM
TRƯỚC, 1 VỤ
ÁN TƯƠNG
TỰ ĐÃ XẢY
RA TẠI ĐÂY
...



NẠN NHÂN
LÀ CHU-
UNEN*,
MỘT CHỦ
TIỂU TRÉ
TUỔI...



*: TRUNG NIÊM



VÂNG
...

NGƯỜI ĐÃ PHÁT
HIỆN RA CẬU TA
LÀ THẦY KANNEN
VÀ MOKUNEN
PHẢI KHÔNG?

150



KHI TÔI
VÀ
KANNEN
ĐANG
SỬA
PHÒNG
...

VÀ TÌNH
CỜ ĐƯA
MẮT
LÊN
TRẦN
NHÀ...



ĐẾN LÚC
TẤT CẢ ĐỀU
NGHĨ RẰNG
CẬU ẤY ĐÃ
BỎ TRỐN
KHỎI CHÙA
THÌ ĐẾN
NGÀY THỨ
4...

MỌI NGƯỜI
ĐỔ XÔ ĐI
TÌM CHU-
UNEN SUỐT
3 NGÀY 3
ĐÊM NHƯNG
KHÔNG CÓ
KẾT QUẢ
...



NHƯNG
SÁNG HÔM
SAU, CẬU
ẤY BIẾN
MẮT, CĂN
PHÒNG CHỈ
CÒN LẠI 1
CÁI LỖ RẤT
TO TRÊN
VÁCH...

CHUUNEN ĐÃ BỊ
NHỐT TRONG
PHÒNG NÀY
SUỐT ĐÊM ĐỂ
SẮM HỎI
...

TỐI
HÔM ĐÓ,
TRỜI
MƯA
RẤT
TO
...



THÌ THẤY
CHUUNEN ĐÃ
THẮT CỔ TỤ
TỬ Ở TRÊN
ĐÓ!!



TRONG 1 ĐÊM
MÀ PHÁ ĐƯỢC 1
LỖ TO ĐẾN NHƯ
VẬY LÀ ĐIỀU
KHÔNG THỂ!

KẸ CÓ THỂ
PHÁ ĐƯỢC
BỨC TƯỜNG
NÀY... PHẢI
LÀ KẸ SỞ
HỮU SỨC
MẠNH SIÊU
NHIỆN...

HƠN NỬA,
MỘT NGƯỜI
THỢ ĐẾN PHỤ
CHÚNG TÔI
SỬA BỨC
VÁCH ĐÃ
NÓI...

NHƯNG
CỬA
PHÒNG
ĐÂY CÓ
BỊ KHÓA.
CẬU ẤY
PHÁ
VÁCH ĐỂ
LÀM GÌ
CHỨ?

VÂNG... BAN
ĐẦU CHÚNG TÔI
NGHĨ CHUUNEN
ĐÃ PHÁ TƯỜNG
ĐỂ THOÁT RA
NGOÀI...

BỨC VÁCH
BỊ PHÁ HỒI
ĐÓ CŨNG
CHÍNH LÀ
BỨC VÁCH
BỊ PHÁ LẦN
NÀY Ừ?

151



HỪM! TOÀN
CHUYỆN MÊ
TÍN, TRÊN
ĐỜI NÀY
LẤY ĐÂU
RA MA
QUỶ!

.....



KIRITEN-
GU!!!

GIỐNG
NHƯ LÀ
...



HẢ?

THƯA SẾP,
LẦN NÀY
CŨNG
GIỐNG Y
HỆT VỤ ÁN
2 NĂM
TRƯỚC!



TÔI NGHĨ
DÂY CÙNG
LÀ MỘT
VỤ TỰ
SÁT...

THÂM CHÍ
ĐẾN VẾT
KÉO LÊ
CÙNG
CHẲNG
THẤY...



HƠN NỬA
KHÔNG HỀ
CÓ DẤU VẾT
CỦA BẤT KÌ
MỘT SỰ VA
CHẠM NÀO!

XÀ
BÁM
DÂY
BỤI
...



MANG
THEO MỘT
NGƯỜI NỮA
THÌ LẠI LÀ
CHUYỆN
HOÀN
TOÀN
KHÁC...

Ừ. NẾU CHỈ
MỘT MÌNH
TRÈO LÊN
ĐÓ THÌ
KHÔNG
QUÁ KHÓ,
NHƯNG
...

TỰ
SÁT
?

ROCKET TEAM
kenhsinhvien.net/conan



CÒN KHẢ NĂNG
BÁN THÂN HUNG
THỦ LEO LÊN
TRƯỚC RỒI KÉO
NẠN NHÂN LÊN
CÙNG VÔ LÍ VÌ
LỚP BỤI CỦA
TRẦN NHÀ KHÁ
DÀY, XÀ THÌ
LẠI HẸP...

CŨNG CÓ
THỂ KÉO
NẠN NHÂN
TỪ DƯỚI,
NHƯNG
NHƯ THẾ
CHẮC
CHẴN PHẢI
ĐỂ LẠI DẤU
VẾT.

CHUUNEN VÀ
SƯ CỤ ĐỀU LÀ
NGƯỜI CÓ
VÓC DÁNG TO
CAO, MANG
HỌ THEO LÊN
XÀ LÀ ĐIỀU
KHÔNG THỂ!

152



SUY
LUẬN
NHƯ
THẾ LÀ
HỢP LÍ
NHẤT!

BẰNG CHỨNG LÀ
CÂY RIÊU NẠN
NHÂN ĐÃ DÙNG
ĐỂ CẮT BÓT
ĐOẠN THÙNG
THỪA VẪN CÒN
NẪM DÂY!



TRÔNG DÂY
VÀO CỔ RỒI
NHẢY XUỐNG
...

NHƯ VẬY THÌ
CHỈ CÒN LẠI
KHẢ NĂNG
SƯ CỤ ĐÃ TỰ
MÌNH TRÈO
LÊN, CHUẨN
BỊ SẴN DÂY
THÙNG...

tuoi tho mobi



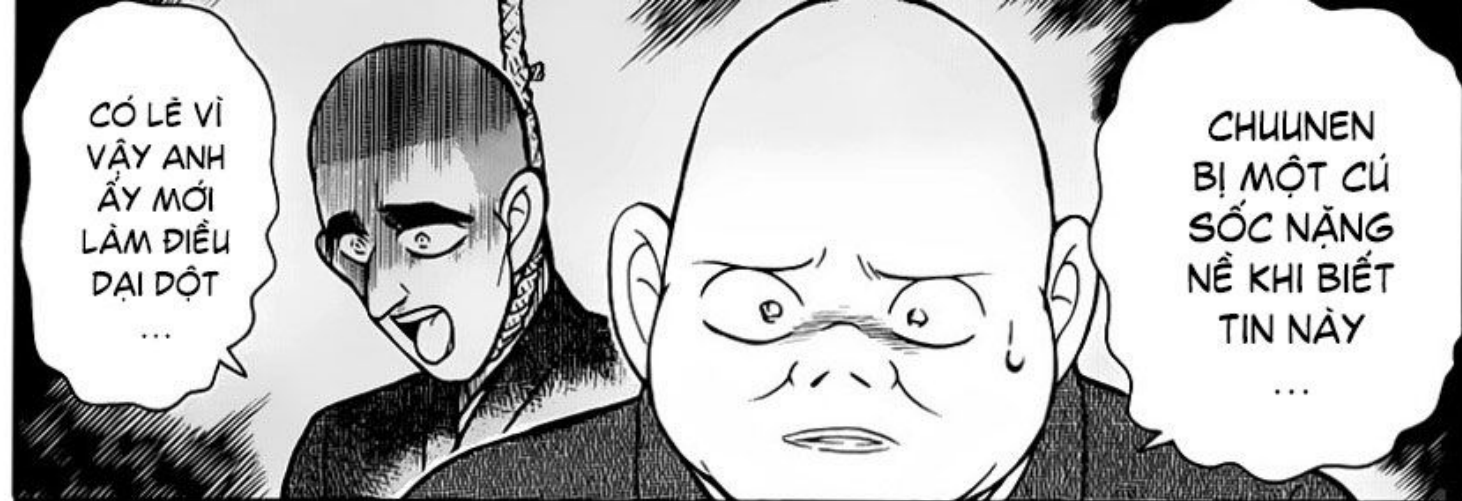
153





*TẠI NHẬT, MỘT SỐ HỆ PHÁI CỦA ĐẠO PHẬT CHO PHÉP NHÀ SƯ ĐANG TU HÀNH ĐƯỢC CƯỚI VỢ SINH CON.





155





156









159







CÙNG
MẪU
BĂNG
DÍNH
...

VÀ MẢNH
VỠ CỦA
SỔ BỊ VỨT
Ở CÁN
RỪNG PHÍA
DƯỚI...



TẤM VÁN
CÓ NHỮNG
VẾT CẮT
KHÁ CŨ
...



MỘT SỨC
MẠNH CỰC
LỚN ĐÃ ĐƯỢC
SỬ DỤNG ĐỂ
PHÁ VỠ BỨC
TƯỜNG...

ROCKET TEAM
kenhsinhvien.net/conan



VÙ!

HỪM, CHÌA
KHÓA ĐỂ GIẢI
MÃ BÀI TOÁN
NÀY LÀ
...

161



HOA
ANH
ĐÀO?

BỘP!



HẢ?



tuoi tho mobi

NHƯ VẬY,
HẮN ĐÃ PHẢI
Ở ĐÂY SUỐT
ĐÊM QUA
...

ĐÂY CHÍNH
LÀ CÁCH
THỨC GIẾT
NGƯỜI
CỦA HUNG
THỦ!

HIỂU
RỒI! THÌ
RA LÀ
NHƯ
VẬY!

ĐIỀU ĐÓ
GIẢI THÍCH
TẠI SAO
HẮN ĐÃ NÓI
VẬY...

162

CHÍNH
LÀ KẺ
ĐÓ!!

KHÔNG
SAI, HUNG
THỦ...

NGÔI CHÙA CỔ
KÍNH SƠN NÊ TỰ
TRÊN NÚI LẠI
THÊM LẦN NỮA
NHUỒM MÁU
...

ĐÓ LÀ
MỘT VỤ
ÁN KÌ
LẠ...

HUNG THỦ
ĐÃ SỬ DỤNG
MỘT MẢNH
KHÓE GIẾT
NGƯỜI HOÀN
HẢO...

FILE 110: SỨC MẠNH SIÊU-NHIÊN

TUY
NHIÊN,
CONAN
SẼ GIẢI
QUYẾT
BÍ ẨN
NÀY...

SỨC NGƯỜI
THƯỜNG
KHÔNG THỂ
NÀO LÀM
ĐƯỢC ĐIỀU
NÀY...

VỊ TRỤ TRÌ ĐÃ BỊ
SÁT HẠI, XÁC BỊ
HUNG THỦ TREO
TÍT TRÊN XÀ
NHÀ CAO.

ĐỂ BAY
LÊN CAO
...

BÍ ẨN VỀ
SỨC MẠNH
ĐÃ ĐƯỢC
HUNG THỦ
LỢI DỤNG
...

KHÔNG CÓ
BẤT CỨ
VẾT TÍCH
NÀO ĐƯỢC
TÌM THẤY
TẠI HIỆN
TRƯỜNG.

**BÍ MẬT CỦA
SỨC MẠNH
ĐỂ BAY GIỮA
KHÔNG
TRUNG!**

GIỐNG
NHƯ LÀ
KIRITEN-
GU!



STAFF:

Trans: Eindah, hell_angel1795

Edit: hell_angel1795, Alice000

kenhsinhvien.net/conan

GO

Raw: Minkun



167





168





169



TỪ SÀN
CẦN
PHÒNG
LÊN TẬN
TRÊN NÀY
ĐỂ TREO
CỔ NẠN
NHÂN!

VÌ HUNG THỦ
KHÔNG LÊN
TRÊN ĐÓ
BẰNG CÁCH
TRÈO, MÀ
LÀ BAY...

ROCKET TEAM
kenhsinhvien.net/conan

Ờ, LÀ THÁC
NƯỚC CHÚ
GÌ?

NGÀI CÓ
NGHE
THẤY
TIẾNG GÌ
KHÔNG?

HỪM, CHẴNG
LÊ ANH TIN CÓ
KIRITENGU
TRÊN THẾ GIÀN
NÀY?

NÀY
NÀY,
BAY
Ư?

VẬNG! NÓ
CHÁY TỪ TRÊN
CAO XUỐNG
ĐÂY, NGAY
BÊN CẠNH
CỬA SỔ NƠI
TÔI ĐANG
DỨNG.

嘩啦
嘩啦

170

VÀO
CẦN
PHÒNG
NÀY Ư?

DẪN
ĐÂY
NƯỚC
...

LIỆU VIỆC
NỔI BÔNG
BỀNH LÊN
CAO CÓ
CÒN KHÓ
HAY
KHÔNG?

NẾU DẪN ĐÂY
NƯỚC VÀO
TRONG CẦN
PHÒNG NÀY
BẰNG CỬA
SỔ ĐÓ
...



VÌ HÃN ĐÃ
DỪNG
THUYỀN
CAO SU.

NEẾU LÀM THẾ, CẢ
NGƯỜI HUNG THỦ
LẦN SỰ CỤ ĐỀU
PHẢI ĐẦM NƯỚC
CHỨ! ĐẢNG NÀY
XÁC NẠN NHÂN CÓ
THẤY ƯỚT CHỨT
NÀO ĐÂU?

HA HA
HA! ANH
NGỒ
NGẮN
QUÁ
ĐÂY!



KANNEN NÀY,
THẤY CÓ BẢO
TRONG NGÔI
CHÙA NÀY CÓ VÀI
CHIẾC THUYỀN
CAO SU PHẢI KHÔNG?

HẢ?

VÂNG!



171



HẢ?

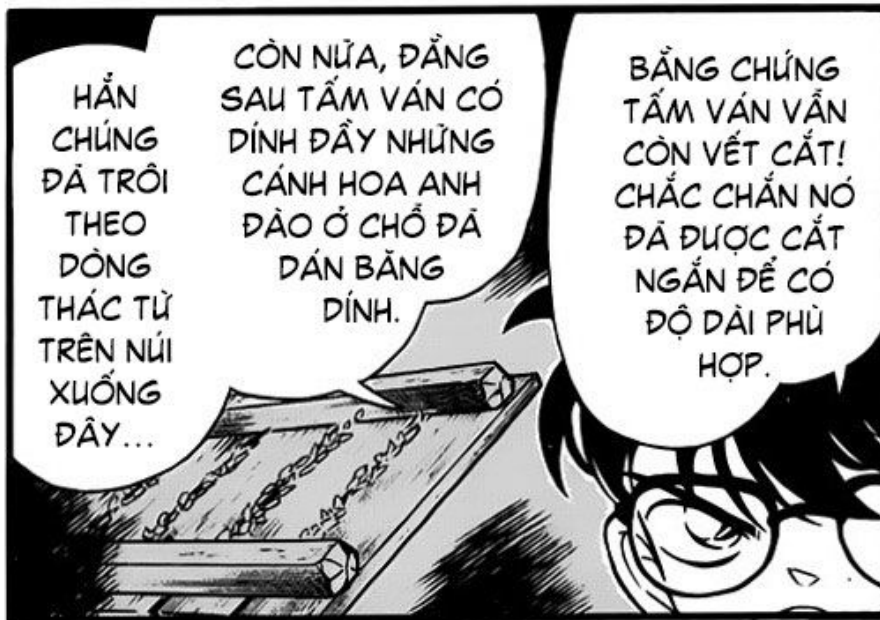
LÀM SAO
CÓ THỂ
ĐƯA NƯỚC
VÀO
PHÒNG?

NHƯNG...
CỬA SỔ
VÀ NGỌN
THÁC
CÁCH
NHAU
KHÁ XA!

LÀ CÓ THỂ
ĐƯA NẠN
NHÂN LÊN
CAO MÀ
KHÔNG HỀ
BỊ ƯỚT!

CHỈ CẦN ĐẶT
NẠN NHÂN LÊN
ĐÓ RỒI PHỦ
LỚP NILON
LÊN NGƯỜI.





172



VIỆC CÒN LẠI,
ĐƠN GIẢN CHỈ LÀ
KHÉO LÉO KHÔNG
CHO NAN NHÂN
TIẾP XÚC VỚI
NƯỚC ĐỂ TRÁNH
BỊ UỐT MÀ THÔI.

NHƯ VẬY,
PHÒNG
SẼ HOÀN
TOÀN KÍN,
NƯỚC
KHÔNG
THỂ CHÁY
RA.

SAU ĐÓ HẮN LÊN
CỬA SỔ PHÍA
TRÊN, DÙNG
MÁNG DẪN NƯỚC
VÀO PHÒNG, RỒI
NHANH CHÓNG
TRỞ VỀ BÊN
TRONG, VẪN
BẰNG LỐI CỬA
NHỎ, VÀ DÁN KÍN
NỐT LỖI ĐÓ!

RỒI
CHUI RA
NGOÀI
QUA
CHÍNH
CÁNH
CỬA
ĐÓ!

SAU KHI GIẾT
NẠN NHÂN, HẮN
ĐƯA ÔNG ẤY ĐẾN
CĂN PHÒNG NÀY,
ĐỂ XÁC LÊN
THUYỀN, DÙNG
BĂNG DÍNH DÁN
CÁC KÈ HỖ, CHỈ
CHỮA LẠI CÁNH
CỬA NHỎ
...

ROCKET TEAM
kenhsinhvien.net/conan

VÀ CUỐI
CÙNG, THOÁT
RA THEO CỬA
SỔ PHÍA
TRÊN!

KHI NƯỚC DÂNG
LÊN VỪA TẦM,
HẮN TRÒNG DÂY
QUANH CỔ NẠN
NHÂN...

173

1 LÍT NƯỚC NẶNG 1
KG, CHO NÊN KHỐI
LƯỢNG NƯỚC
TRONG PHÒNG
LÀ TẦM 72,9
TẤN.

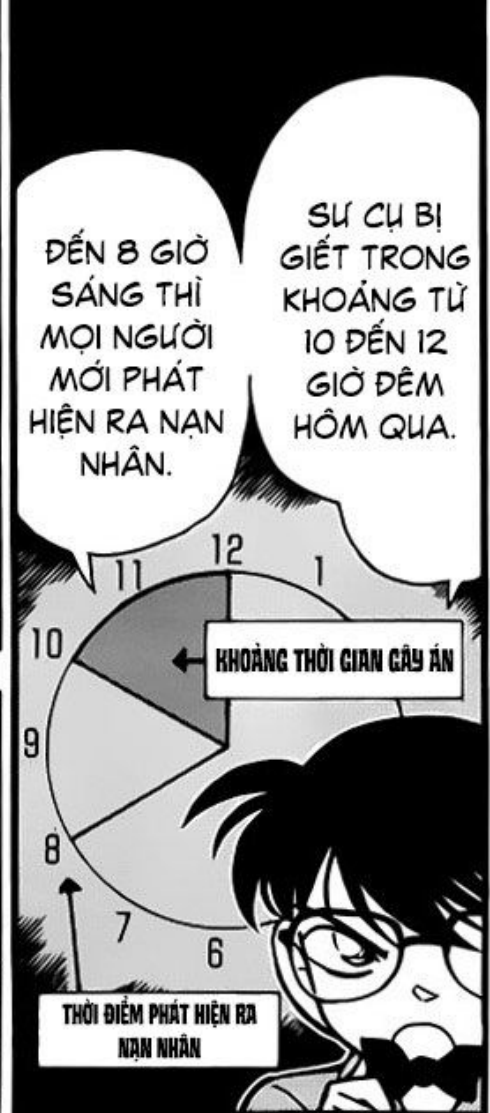
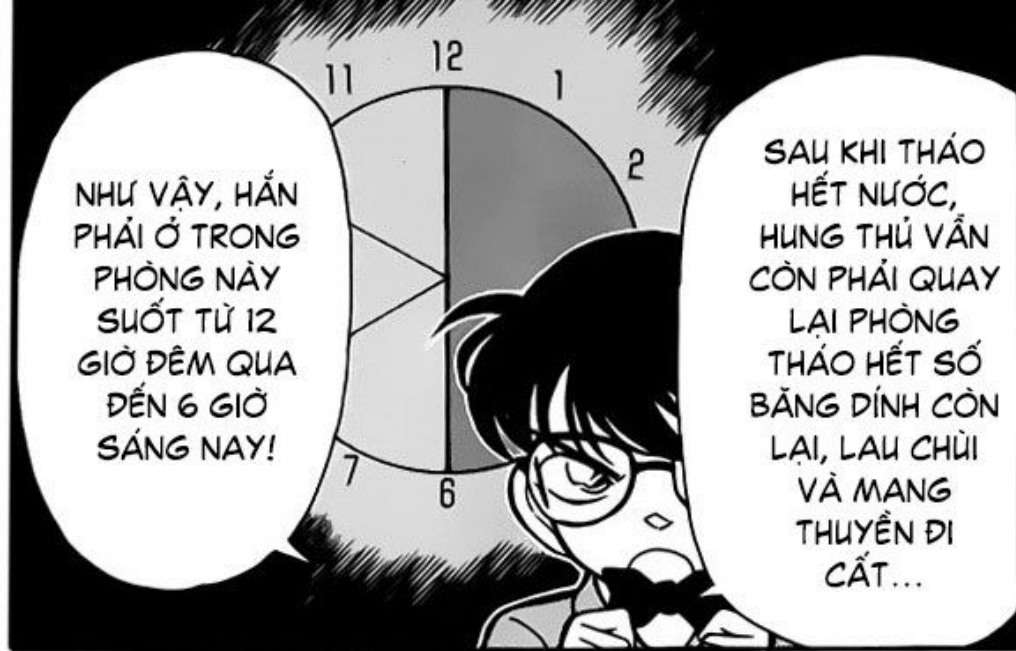
VỚI 1 ÁP SUẤT
KINH KHỦNG NHƯ
VẬY, NẾU CHO
MỘT NHÁT BÚA
VÀO CHÂN CỬA
THÌ MỌI NGƯỜI
CÙNG BIẾT RỒI
ĐÂY...

CĂN PHÒNG CÓ
DIỆN TÍCH TẦM
HƠN 4 MẶT
CHIỀU TATAMI,
CHIỀU CAO LÀ
10 M, TÍNH RA
THỂ TÍCH CĂN
PHÒNG LÀ $2,7 \times 2,7 \times 10 =$
 $72,9 \text{ M}^3$!

ĐỂ THÔI,
HẮN ĐÃ
DÙNG
CHIẾC RÌU
ĐỂ PHÁ
CỬA SỔ
DƯỚI TỪ
BÊN
NGOÀI.

NHƯNG...
HUNG THỦ
THÁO
NƯỚC
KHỎI
PHÒNG
BẰNG
CÁCH
NÀO?







176



CHẮC CHẴN
NGÀI SẼ TÌM
THẤY DẤU
VÂN TAY CỦA
THẦY SHU-
UNEN!

MỘT KHI NGÀI
MANG ĐOẠN BĂNG
DÍNH Ở TRÊN MẢNH
VỖ ĐÓ ĐI GIÁM
ĐỊNH...

TÔI ĐEM
DANH DỰ
CỦA
THẨM TỬ
RA THỀ
RẰNG
...

177

CỘNG
VỚI VIỆC
SỰ CỤ
RẤT SỢ
TIẾT LỘ
CHUYỆN
XƯA.

TÔI BIẾT
ĐƯỢC ĐIỀU
ĐÓ VÌ VẾT
CẮT TRÊN
TẤM VÁN ĐÁ
RẤT CŨ...

!?

ĐƯƠNG NHIÊN, VÌ
SỰ CỤ MỚI LÀ
HUNG THỦ CỦA
VỤ ÁN 2 NĂM VỀ
TRƯỚC, CŨNG
VỚI CÙNG MỘT
THỦ THUẬT NHƯ
LẦN NÀY.

**2 NĂM VỀ
TRƯỚC CŨNG
CÓ 1 VỤ
TƯƠNG TỰ
XẢY RA MÀ!**

**NHƯNG
SHUUNEN
CHỈ MỚI
ĐẾN ĐÂY
TRÒN
NĂM.**

LÀ
ANH
EM.

VÀ
SHU-
UNEN
LÀ...

NẾU TRỰC
GIÁC CỦA TÔI
LÀ ĐÚNG, THÌ
NGƯỜI BỊ GIẾT
2 NĂM VỀ
TRƯỚC...

**CẬU ẤY
LÀM SAO
CÓ THỂ!?**



178



TÔI LÀM THEO KIỂU CỒNG NGƯỢC ĐỂ KHÔNG CÓ DẤU VẾT...

ĐÚNG, CÙNG GIỐNG NHƯ 2 NĂM TRƯỚC LÃO ĐÃ LÀM VỚI ANH CHU-UNEN...

KHÔNG KIỂM CHẾ NỔI, TÔI ĐÃ LẤY THẮT LƯNG SIẾT CỔ LÃO

...

ĐEM VỀ CHO TA KHÔNG BIẾT BAO NHIỀU TIỀN CỦA!

VỚI LẠI, NHỜ VỤ ÁN ĐÓ MÀ NGÔI CHÙA NÀY MỚI CÓ MỘT KIRITEN-GU HUYỀN BÍ

...

TÔI ĐÀNH TIẾP TỤC DÙNG THỦ THUẬT CỦA LÃO NĂM XƯA ĐỂ XÓA CHÚNG CỬ...

HỘC HỘC

KHI BÌNH TĨNH LẠI THÌ MỌI VIỆC ĐÃ ĐI QUÁ XA

...

NẾU THẾ THÌ TÔI ĐÃ...

GIÁ NHƯ NGÀI ĐẾN NGÔI CHÙA NÀY 2 NĂM TRƯỚC...

TIẾC QUÁ, NGÀI THĂM TỬ À...

179

TÔI ĐÃ

...



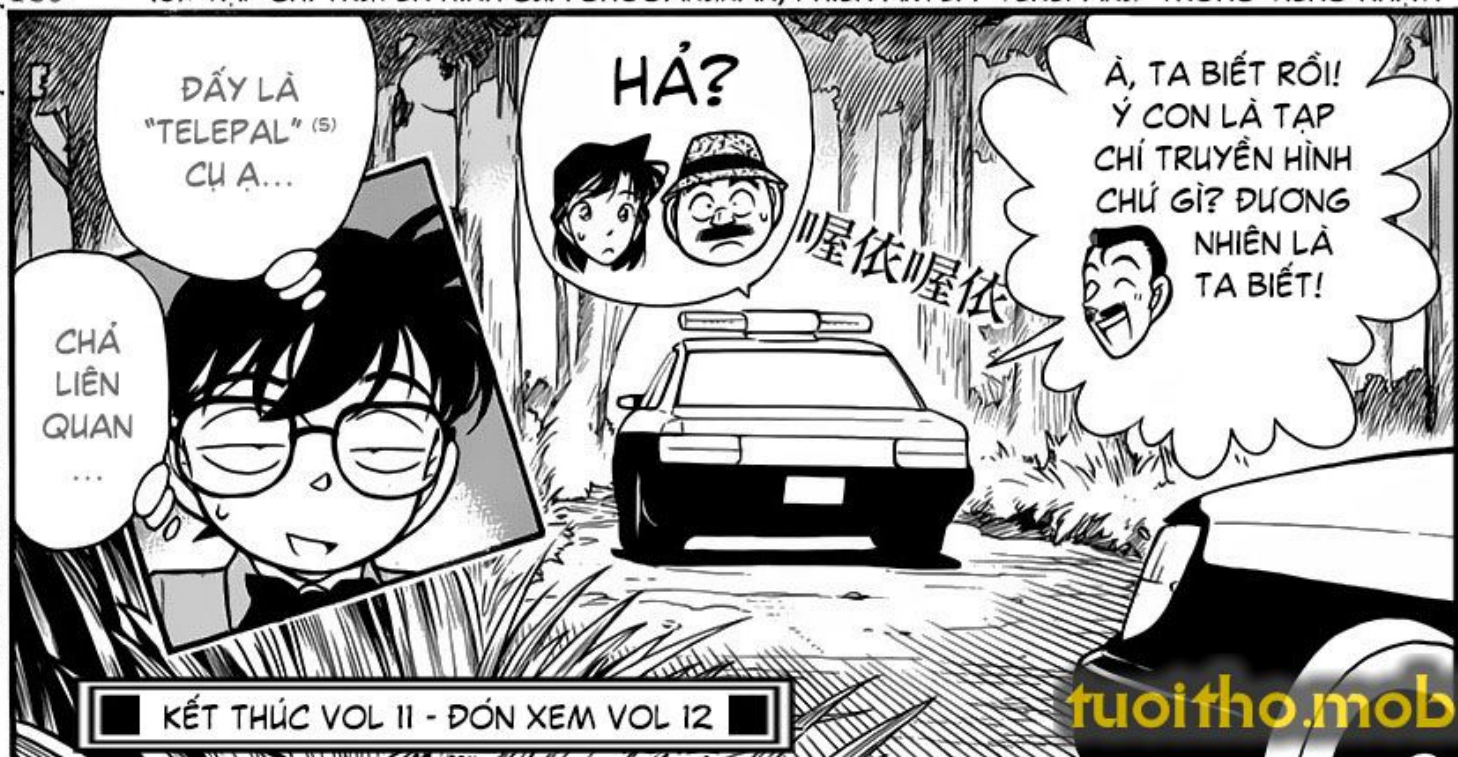
(1): PHIÊN ÂM LÀ "PASUKARU" TRONG TIẾNG NHẬT



(2): RƯỢU "BẠCH CÁN NHÌ" TRONG TẬP 10



(5): TẠP CHÍ TRUYỀN HÌNH CỦA SHOGAKUKAN, PHIÊN ÂM LÀ "TEREPARU" TRONG TIẾNG NHẬT.



The End.

Tải thêm tại:

<https://tuoitho.mobi/download/>